

# NASZA BEZPŁATNA GAZETA

Nr 08 (18)

wrzesień 2013r.

www.naszagazeta.info

## Metropolia zaprasza.

## Co na to Mikołów?

Górnośląski Związek  
Metropolitalny przy  
współpracy „Naszej Gazety”  
organizuje ważną dla regionu  
i Mikołowa konferencję.

str. 2 i 14-15

	<b>Powiat mikołowski</b>	<b>4</b>
	Zespół szkół wyjątkowych	
	<b>Mikołów</b>	<b>5</b>
	Ruszyła amatorska liga piłkarska	
	<b>Łaziska Górne</b>	<b>6</b>
	Czytelnia jak z bajki	
	<b>Orzesze</b>	<b>7</b>
	Teraz ściernisko, będzie targowisko	
	<b>Wiry</b>	<b>8</b>
	Minęły 74 lata...	
	<b>Ornontowice</b>	<b>9</b>
	Budynek przy boisku jak nowy	

REKLAMA

**AUTO • SERWIS • CZĘŚCI**



**www.pmix.pl**  
Tychy, ul. Mikołowska 160  
tel. 32 216 80 80

zajazd **Kasztelański**  
dom śląskiej kultury

Organizujemy:  
biesiady • prywatki • koncerty  
przyjęcia • uroczystości rodzinne • wesela  
bankiety • konferencje • imprezy integracyjne



UL. PIASTOWSKA 29, ORZESZE - WOSZCZYCE  
kontakt@kastelanski.pl tel./fax 32 221 26 93 kom. 661 432 057 **22**

**Rozmowa**



**DAWID KOSTEMPSKI**  
przewodniczący GZM

**” Razem możemy  
działać lepiej,  
mądrzej  
i skuteczniej**

**14-15**

Zakład Usługowo Handlowo Produkcyjny  
**ELETRON**  
43-190 Mikołów, ul. Wspólna 1  
tel./fax (032) 322-23-55  
SERWIS: serwis.eletron@op.pl  
SKLEP: sklep.eletron@op.pl

**SERWIS - WYPOŻYCZALNIA - SPRZEDAŻ**



**Autoryzowany  
Dystrybutor MAKITY**

**Zapraszamy**

**Sprzedaż  
Serwis gwarancyjny  
i pogwarancyjny**

**AUTO-GAZ**

**MONTAŻ - SERWIS 17 LAT  
PRAKTYKI**



**MG MOTO  
wykonuje:**

- montaż
- instalacji LPG
- mechanikę
- diagnostykę
- klimatyzacje

LANDIRENZO LOVATO AUTOGAS STAG Prins

PROFESJONALNY MONTAŻ • WYSOKA JAKOŚĆ • NISKIE CENY

**MG MOTO S.C.** Mikołów, ul. Kawalca 62  
tel. 32 226 12 12  
kom. 501 199 400, 601 413 282

**SPORT**

**Śladami  
Pudziana**



**27**



## filarem

pod  
Nie jestem jed-  
nym z tych użyt-  
kowników serwisu  
„youtube”, którzy  
ponad 40 milio-  
nów razy odtworzyli re-  
mizowy hit „Ona tańczy  
dla mnie”. I to wcale nie  
z tego powodu, że nie po-  
trafię korzystać z Inter-  
netu. Muzyka, a raczej  
dźwięki discopolowe, nie  
trafiają do mojego serca  
i umysłu. Dlatego też nie  
zareagowałem na propo-  
zycję organizatora festynu  
rodzinnego w Mikołowie,  
aby objąć patronatem tę  
 imprezę. Nie uległem nawet  
tak kuszącej sugestii, że na  
estrady pojawi się, m.in.,  
wykonawca hitu nad hity,  
piosenki „Majtki w dół”.  
Festyn się oczywiście odbył,  
ze wszystkimi konsekwen-  
cjami tego typu wydarzeń  
towarzyskich. Nie mam  
żalu do pana, który obsikał  
mi auto. Po co miał iść do  
szaletu, skoro parking był  
bliżej. Poza tym, był w tak-  
im stanie, że do miejskiej  
toalety raczej by nie trafił.  
Podpici jegomoście zwi-  
sający z ławek też mi spe-  
cjalnie nie przeszkadzali.  
Festyn, to festyn. Jak gra-  
ją „majteczki” to napić się  
trzeba. Grunt, że jest fajnie  
i wesoło. Oczywiście, nie  
ma nic złego w tego typu  
 imprezach, choć kulturowo,  
klimatyczne i atmosferycz-  
nie pasują one bardziej do  
„ściany wschodniej” z jej  
dawnymi PGR-ami, niż  
do Śląska. Szkoda tylko,  
że władze miasta, dając  
zgody na tę imprezę, nie  
pomyślały o tych mikoło-  
wianach, którzy mieszkają  
w centrum, a niedzielę 1  
września musieli spędzić  
w domach. Nie dla wszyst-  
kich był to udany weekend.

**Górnośląski Związek Metropolitalny oraz redakcja „Naszej Gazety” organizują w październiku, w Mikołowie ważną konferencję, poświęconą perspektywom rozszerzenia GZM. Padnie tu propozycja, aby do Metropolii przystąpił także Mikołów oraz inne miasta, które z przyczyn formalnych nie mogą należeć (na razie) do GZM.**



**NOWE  
OTWARCIE  
METROPOLII  
SILESIA**

# Metropolia zaprasza. Co Mikołów na to?

**N**ie chwalimy się, ale to „Nasza Gazeta” rozpoczęła ten temat. W ubiegłym roku opublikowaliśmy wywiad z Dawidem Kostempkim, prezydentem Świętochłowic i przewodniczącym Zgromadzenia GZM. Podczas tej rozmowy po raz pierwszy publicznie padła propozycja, aby Metropolia otworzyła się na kolejne śląskie miasta, w tym Mikołów. Dlaczego nie można tego zrobić prosto i szybko? Ponieważ GZM tworzą tylko miasta na prawach powiatu. Do metropolitalnego klubu należą więc, m.in. niewielkie Świętochłowice i Mysłowice, ale większe, porównywalne lub trochę mniejsze miasta, jak Tarnowskie Góry, Knurów, Będzin, Czeladź, Radzionków czy Mikołów nie spełniają wymogów formalnych. Od tamtej rozmowy minął rok. Temat nie przycichł, ale dojrzewał. A teraz pojawił się dobry moment, aby przejść do konkretów. Do Sejmu trafił projekt ustawy metropolitalnej. Został

on skonsultowany z premierem Donaldem Tuskiem i zyskał akceptację prezydenta RP, Bronisława Komorowskiego. Ustawa ma ułatwić zarządzanie aglomeracją śląską oraz kilku innych największych ośrodków miejskich w Polsce. Szczegóły tego projektu poznamy podczas naszej konferencji, która odbędzie się w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Mikołowie. Do udziału zaprosiliśmy, m.in., posłów z okręgu obejmującego rdzeń Metropolii, czyli Katowice oraz sąsiednie miasta: Danutę Pietraszewską z PO oraz Grzegorza Tobiszowskiego z PiS. Obydwoje pełnią ważne funkcje w swoich partiach, więc dowiemy się, jak projekt ustawy odbierany jest przez warszawskie elity polityczne. Zaprosiliśmy wóldarzy miast, które dostaną zielone światło do integracji z Metropolią, w tym Marka Balcera, burmistrza Mikołowa. O korzyściach wspólnego działania w ramach GZM opowie przewodniczący Dawid Kostempki. Jerzy Filar

REKLAMA

**FABRYKA ENERGI**

**MMA**

**FIGHT CLUB ORZESZE**  
TAL SPIRO-SWIR

Mariusz „OLO” Oleś  
tel.: 505 018 603

nieodpłatnie  
20:00

czwartek  
20:30

sobota  
14:00

[www.fabryka-energii.pl](http://www.fabryka-energii.pl)

## WEŹ UDZIAŁ W SONDZIE!

Ważna jest także Państwa opinia w tej sprawie. Na naszej stronie internetowej [www.naszagazeta.info](http://www.naszagazeta.info) zamieściliśmy sondę, z pytaniem: **Czy Mikołów powinien przystąpić do GZM?** Jej wyniki będą ważnym punktem odniesienia do dyskusji podczas konferencji. Prosimy także o uwagi, sugestie, komentarze, wątpliwości oraz pytania, które w Waszym imieniu zadamy posłom, prezydentom oraz przedstawicielom administracji państwowej. **Tel. 32 209 18 18, e-mail: redakcja@naszagazeta.info.**

## KARCHER

**Pranie i czyszczenie  
dywanów, wykładzin,  
tapicerki meblowej  
i samochodowej.**  
**Tel. 697-337-425**

REKLAMA

**Tani  
Hotel Pracowniczy  
w Mysłowicach  
600/mc, tv, wi-fi,  
tel. 666 500 200**

**AKCJE  
JSW, Kompanii Węglowej,  
Holdingu Węglowego  
kupię, gotówka od ręki  
Tel. 507 851 852**

**AZBEST-DEMONTAŻ,  
UTYLIZACJA  
POKRYCIA DACHOWE  
10LAT GWARANCJI  
OCIEPLENIA, OKNA  
792 013 569**

## Chata na Zapolance

Gmina Ujsoly  
Złatna 234  
tel. 604 392 045  
e-mail: [biuro@mebelprojekt.com.pl](mailto:biuro@mebelprojekt.com.pl)

[www.chata.zapolanka.pl](http://www.chata.zapolanka.pl)

Wydawca: F-PRESS

Beata Leśniewska, 43-190 Mikołów, Rynek 18, II p.

Redaktor naczelny: Jerzy Filar.

Reklama: Magdalena Szalowska, Sebastian Sroślak.

Druk: Agora Poligrafia, Tychy, ul. Towarowa 4.

Redakcja nie zwraca niezamówionych materiałów.

Za treść ogłoszeń odpowiada reklamodawca.

Mikołów • Łaziska Górne • Orzesze • Wyrzy • Ornontowice

**NASZA BEZPŁATNA GAZETA**

[www.naszagazeta.info](http://www.naszagazeta.info)

Kontakt:

Redakcja: [redakcja@naszagazeta.info](mailto:redakcja@naszagazeta.info), tel. 509-797-881, 32 209 18 18

Dział reklamy:

[reklama1@naszagazeta.info](mailto:reklama1@naszagazeta.info), tel. 606-221-496

[reklama@naszagazeta.info](mailto:reklama@naszagazeta.info), tel. 790-887-729

Jeszcze żaden artykuł, a jesteśmy na wydawniczym rynku od ponad półtora roku, nie wywołał tyłu emocji, co informacja o planach eksploatacji złoża węglowego „Śmiłowice”, które znajduje się pod Mikołowem.

# BOJĄ SIĘ fedrowania

W poprzednim numerze gazety napisaliśmy, że w kilku dzielnicach i sołectwach Mikołowa krążą eksperci Kompanii Węglowej szacując wartość nieruchomości. Wszystko po to, aby ocenić skalę ewentualnych odszkodowań tytułem szkód górniczych. Kompania Węglowa interesuje się pokładem węglowym „Śmiłowice”, które jest złożem jeszcze nietkniętym i bardzo zasobnym.

## URUCHOMIENIE NOWEGO KIERUNKU WYDOBYWCZEJ EKSPANSJI URATUJE RUDZKIE KOPALNIE HALEMBA I BIELSZOWICE.

W biurze prasowym Kompanii zapewniło nas, że proces uzyskiwania koncesji trwa latami, a planowana eksploatacja nie zacznie się przed 2025 rokiem. Czy ta informacja podziałała uspokajająco na mieszkańców Mikołowa? Raczej nie.

- Odziedziczyłam działkę w Paniowach. Chcę zbudować tu dom. W warunkach zabudowy dla tej okolicy nie ma słowa o szkodach górniczych. Ale, jeżeli ruszy tu wydobywanie, to muszę postawić dom w innej, droższej technologii. Nie mam tyle pieniędzy. Bardzo zależy mi na tym, aby mieszkać w Paniowach, ale w tej sytuacji rozważam sprzedaż działki i zmianę planów życiowych - denerwuje się mieszkanka śródmieścia Mikołowa.

Sytuacja na razie jest patowa, ponieważ w warunkach zabudowy nie można wspominać o szkodach górniczych, skoro nie ma na razie wydobywania. Faktem jednak jest, że zbudowanie domu w tradycyjnej technologii obciążone jest ryzykiem, że po rozpoczęciu fedrowania, budynek może pękać albo osiadać. Wtedy pozostaje już tylko procesowanie się z Kompanią Węglową, co nie jest łatwe ani proste.

- Przez takie publikacje może spaść cena działek w Mikołowie - skrytykował nas właściciel biura nieruchomości.

## PRZYPOMINAMY, ŻE PRZYCZYNA EWENTUALNEGO SPADKU CEN NIERUCHOMOŚCI NIE BĘDZIE ARTYKUŁ, ALE PERSPEKTYWA EKSPLOATACJI WĘGLOWEJ POD TERENAMI, KTÓRE DOTYCHCZAS UCHODZIŁY ZA WOLNE OD TAKIEGO ZAGROŻENIA.

Zadzwoił też do nas mieszkaniec Gierałtovic, który „Naszą Gazetę” przeczytał podczas urodzin szwagra, mieszkańca Orzesza.

- Róbcie, co tylko się da, aby powstrzymać te plany. Zapraszam do siebie, do Gierałtovic. Tam można przekonać się na własne oczy, do czego prowadzi eksploatacja złóż węglowych bez poszanowania tego, co znajduje się na

# Tu jesteśmy



Co jakiś czas dostajemy od Czytelników sygnały, że mają problem z dotarciem do naszej redakcji. Ktoś zarzucił nam nawet, że jesteśmy wirtualną redakcją, ponieważ nie mamy siedziby. Otóż mamy! Przy Rynku 18 w Mikołowie. Problem polega na tym, że numeracja tego budynku została dosyć nieszczęśliwie pomyślana. Budynek nr 18 ma dwa wejścia. To od strony Rynku prowadzi prosto do Miejskiego Domu Kultury. Natomiast Jest jeszcze drugie wejście, przy bocznej ścianie budynku, jakieś 20 metrów za figurą św. Wojciecha. To też jest Rynek 18. Jesteśmy tam nie tylko my, ale także wiele innych firm i pizzeria. I wszyscy mamy ten sam problem. (red)



powierzchni. Ziemia osiadła o kilkanaście metrów. Porobiły się sztuczne jeziora i zalewiska. Dochodzi do podtopień i zalewania piwnic, w miesiącach, kiedy w całej Polsce panuje susza. Sąsiedzi śmieją się, że mamy tutaj drugie Mazury, ale to jest śmiech przez łzy - przestrzega mieszkaniec Gierałtovic.

O zdanie pytamy też polityków i samorządowców.

## NA RAZIE CHĘTNYCH DO PUBLICZNEJ DYSKUSJI NIE MA ZBYT WIELU, BO TEMAT JEST NIĘWYGODNY.

Po jednej stronie jest interes miasta, które po uruchomieniu „Śmiłowice” może sporo stracić, ale z drugiej strony trudno protestować przeciwko wydobywaniu węgla, skoro nadal jest to najważniejsza gałąź śląskiej gospodarki i strategiczna sprawa dla bezpieczeństwa energetycznego kraju. Wypowiadający się na naszych łamach Piotr Zienc, jedyny radny wojewódzki z powiatu mikołowskiego, sugeruje, że warto rozważyć, ilu mieszkańców naszego powiatu znalazłoby pracę dzięki planom Kompanii Węglowej. Sęk w tym, że raczej niewielu. Beneficjentem złoża „Śmiłowice” będzie przede wszystkim Ruda Śląska. Do tematu będziemy, oczywiście, wracać. (fil)

## REKLAMA

Czerwionka-Leszczyny, ul. Furgoła 40

ballustrada

ATRAKCYJNE CENY!

32 739 09 79  
798 510 130

www.ballustrada.pl



## PIOTR ZIENC

jedyny reprezentant powiatu mikołowskiego w sejmiku województwa śląskiego

W pełni rozumiem obawy mieszkańców, sam jestem mieszkańcem powiatu mikołowskiego i bardzo sobie cenię, że dane mi jest odpocząć po zgiełku dnia codziennego w mieście, które nie należy do tzw miast przemysłowych. Trzeba uszanować dorobek życia ludzi, którzy zamieszkują nasz powiat i w pełni rozumiem ich obawy związane z możliwymi szkodami górniczymi. Z drugiej jednak strony zdaję sobie sprawę, jak ważna jest rola przemysłu w województwie śląskim. Należałoby jednak skalkulować, ile wyniosłaby opłata eksploatacyjna dla powiatu mikołowskiego oraz ile osób zamieszkujących nasz powiat znalazłoby zatrudnienie przy realizacji tych planów. Kwestia przyszłości naszych rodzin, w tym zmniejszenia bezrobocia, jest dla wielu z nas bardzo istotna.

Piotr Zienc

## REKLAMA

# AKMED

## SPRZĘT MEDYCZNY, APARATY SŁUCHOWE

### NOWY ADRES NASZEGO SKLEPU W MIKOŁOWIE!

Miło nam poinformować, że przenieśliśmy nasz sklep z ulicy **Wojciecha 23** na ulicę **Karola Miarki 12**. Nowy sklep mieści się naprzeciwko **Domu Towarowego "Zgoda"**.

#### WYROBY MEDYCZNE

- Wózki, balkoniki, rotory
- Ortezy, stabilizatory
- Peruki, protezy piersi
- Obuwie, skarpety zdrowotne
- Wkładki profilowane
- Wyroby uciskowe
- Pieluchomajtki, wkłady, cewniki
- Sprzęt stomijny
- Rurki tracheostomijne
- Gorsety lędźwiowe, pasy ortopedyczne
- Profilaktyka p/odleżynowa
- Materace zmiennościeniowe
- Inhalatory, ciśnieniomierze,
- Glukometry

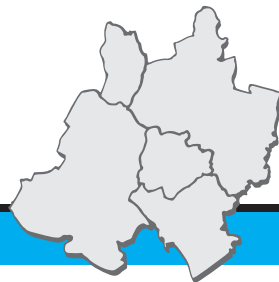
#### APARATY SŁUCHOWE



**MIKOŁÓW**  
ul. Karola Miarki 12  
43-190 Mikołów  
tel. 32 738 00 54

**NFZ**  
refundacja

godziny otwarcia  
od 8.30 - 16.00



» Uczniowie „Dwójki” muszą uczyć się życia, ale w wielu sytuacjach to oni mogą stanowić wzór dla swoich rówieśników.

## Zespół szkół wyjątkowych



Jeden z uczniów Zespołu Szkół nr 2 Specjalnych jest stałym Czytelnikiem „Naszej Gazety”. Kilka miesięcy temu omyłkowo zamieściliśmy krzyżówkę z błędnym diagramem. Dawid od razu wychwytał błąd i zaniepokojony zadzwonił do nas z pytaniem: co teraz będzie? Tak reaguje większość uczniów „Dwójki”. Ich nie można zawieść. Jeżeli dzieje się coś, co łamie codzienny schemat, czują się zawiedzeni. Niestety, życie dostarcza nam o wiele więcej przykrych niespodzianek niż błędna krzyżówka w gazecie. Na nauczycielach Zespołu Szkół nr 2 Specjalnych w Mikołowie ciąży wielka odpowiedzialność. Ich zadanie nie polega jedynie na przekazywaniu wiedzy. Muszą przygotować swoich wychowanków do

samodzielnego życia. Stąd częste zajęcia praktyczne polegające na uczeniu prawidłowych zachowań, m.in., w sklepie, banku na poczcie.

Aby zostać nauczycielem w „Dwójce” nie wystarczą studia pedagogiczne. Wymagane są także kwalifikacje oligofrenopedagogiczne, czyli wiedza na temat pracy z osobami niepełnosprawnymi intelektualnie. Szkoła liczy 113 uczniów, którzy zostali skierowani do kształcenia specjalnego na podstawie orzeczenia z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej. Ale kluczowa jest postawa rodziców. Niektórzy nie chcą albo boją się przyjąć do wiadomości, że ich pociecha inaczej reaguje na świat niż większość rówieśników. Zmuszanie dziecka do nauki w ogólnodostępnej



**TADEUSZ ŚLIWA, dyrektor Zespołu Szkół Specjalnych nr 2 w Mikołowie:**

- Rodzice często żałują, że za późno zdecydowali się na wystanie dziecka do naszej szkoły. U nas każdy uczeń ma indywidualny program nauczania dostosowany do stopnia jego rozwoju intelektualnego. Ta forma pracy wpływa na ich wszechstronny rozwój.

szkole jest nie najlepszym rozwiązaniem, ponieważ wywołuje niepotrzebny stres i może przekreślić szanse na udaną terapię.

Nauka w „Dwójce” daje nadzieję na przywrócenie pełnej sprawności intelektualnej. Często bywa tak, że tutejsi absolwenci dostają się do szkół zawodowych, a później dają sobie radę na ryn-

ku pracy. Chłopcy dostają etaty w budownictwie albo górnictwie, a jedna z byłych uczennic pracuje w biurze. Większość uczniów szkoły stanowią dzieci i młodzież o umiarkowanym i lekkim stopniu niepełnosprawności intelektualnej. Klasy są kameralne. Liczą, w zależności od stopnia niepełnosprawności, maksymalnie 8 albo

16 uczniów. Zajęcia dla dzieci o głębokim upośledzeniu odbywają się w ich domach. W tym roku, w mikołowskim Zespole Szkół nr 2 Specjalnych udało się otworzyć klasę autystyczną. Na jej potrzeby wyposażono jedno pomieszczenie w ściankę polisensoryczną. Klasa liczy czterech uczniów. Prowadzonej przez powiat mikołowski „Dwójce” należą się wielkie słowa uznania, ponieważ nie wszędzie władze decydują się na taką formę terapii dzieci autystycznych.

Dzieci i młodzież „Dwójki” muszą uczyć się życia, ale w wielu, życiowych sytuacjach to oni mogą stanowić wzór dla swoich rówieśników. Wystarczy przyjrzeć się ich wzajemnym relacjom na terenie szkoły i poza nią.

Jan Ostojca

REKLAMA

**NAJTAŃSZA OFERTA  
NA OKNA I DRZWI  
W MIEŚCIE**



**Slavko**  
okna i drzwi

**PROMOCJA  
50%  
RABATU**

**NA PROFILE  
BRUGMANN**

**RUDA ŚLĄSKA UL. 1 MAJA 2  
TEL. 32 248 50 28  
KOM. 668 085 949  
WWW.OKNASLAVKO.PL**

» W innych miastach zamykają, a w Łaziskach Górnych otwierają szkołę - wbrew trendom demograficznym i powszechnemu narzekaniu na brak pieniędzy.

## „Dwójka” - reaktywacja

Szkoła Podstawowa nr 2 przy ulicy Cieszyńskiej w Łaziskach Górnych to placówka o ciekawej i bogatej historii.

Pierwszy dzwonek zabrzmiał tutaj w 1938 roku. W czasie wojny szkoła służyła za szpital wojskowy, najpierw Niemcom, a później Armii Czerwonej. Nowy rok szkolny wznowiono już w 1945 roku. W 1999 roku, po wprowadzeniu w Polsce reformy szkolnej, do „Dwójki” wprowadziło się gimnazjum. Podjęto również decyzję o „wygaszaniu” szkoły podstawowej. W 2004 roku mury szkoły opuścił ostatni rocznik uczniów „podstawówki”. Przerwa edukacyjna trwała dziewięć lat. W 2013 roku władze miasta podjęły decyzję o ponownym uruchomieniu przy ulicy Cieszyńskiej szkoły podstawowej. Budynek przeszedł w tym celu gruntowny remont.



W uroczystości otwarcia szkoły wzięło udział wielu oficjeli, ale tego dnia najważniejsze były dzieci - uczniowie szkoły.

- Naukę rozpoczęło 85 uczniów w trzech klasach pierwszych, z których jedna została utworzona dla dzieci sześciolatków. W naszych murach gości także 22 przedszkolaków - mówi Grażyna Tkocz, dyrektorka szkoły.

Szkoła jest przytulna i nowoczesna. Sale lekcyjne wyposażono w sprzęt

multimedialny. Uczniowie podstawówki dzielą budynek ze starszymi kolegami z zespołu szkół, ale do gmachu prowadzą dwa osobne wejścia. Nie ma obawy, że młodzież będzie przeszkadzać dzieciom w nauce i międzyplecyjnym wypoczynku.

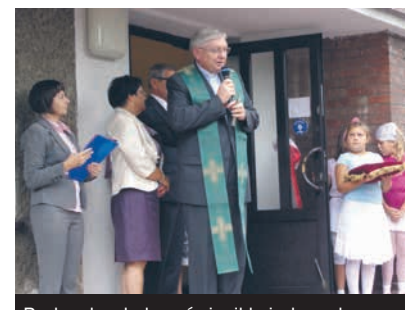
(fil)



Gości witała Grażyna Tkocz, dyrektor szkoły.



Aleksander Wyra, burmistrz miasta, nie krył radości zwłaszcza, iż sam jest absolwentem starej „Dwójki”.



Budynek szkoły poświęcił ksiądz proboszcz Jacek Wojciech.



Kolejny sezon rozgrywkowy rozpoczęła Amatorska Liga Piłkarska w Mikołowie. Do turnieju przystąpiło 12 drużyn. Tytułu broni drużyna Young Boys. Mikołowski piłkarzom amatorom do szczęścia brakuje tylko zainteresowania ze strony Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Mikołowie.

## Kopia, bo lubią

Liga jest amatorska, ale rządzi się profesjonalnymi regulami. 12 drużyn gra mecze na zasadzie każdy z każdym. Spotkania trwają dwie połowy po 30 minut, a nad ich przebiegiem czuwają profesjonalni sędziowie. Na zwycięzców czeka puchar i prestiż wśród mikołowian, ponieważ zawodnicy i kibice ALP tworzą duże, zintegrowane i dobrze skomunikowane środowisko. Drużyny nie powstają według jakiegoś uniwersalnego klucza. Niektóre z nich tworzą znajomi z podwórka. Inne integrują się wokół miejsca pracy, albo grupy towarzyskiej. Niektóre się rozwiązują, a zawodnicy tworzą w ich miejsce kolejne zespoły.



Tytułu broni drużyna Young Boys.

Potencjał tkwiący w amatorskiej lidze dostrzegli także przedsiębiorcy, co widać po nazwach niektórych drużyn. Słabe zainteresowanie ALP wykazuje natomiast mikołowski MOSiR. Organizatorzy nie ukrywają, że wsparcie ze strony miejskiej instytucji, odpowiedzialnej za sport i rekreację, pomogłoby im rozwiązać wiele problemów organizacyjnych. Mecze rozgrywane są w czwartki i piątki na boisku Orlik przy AKS Mikołów.

Szczegółowy terminarz dostępny jest na stronie internetowej: [www.alp.naszemikołow.pl](http://www.alp.naszemikołow.pl). (bl)



**KRZYSZTOF JANECEK,**  
organizator mikołowskiej ALP:

- Obecnie, w naszej lidze występuje 12 drużyn, ale gdyby było nas więcej, też nie mielibyśmy problemu z organizacją rozgrywek.

### W tym sezonie na murawę wybiegli:

Estudiantes	Shrek Kebab
FC Hanysy	Vega Team
FC Lajera	Young Boys
Gumisie	MBS
Mocny	Galaktikos
Profi Group	New Team

### REKLAMA

**XX lat dla Was!**



Specjalne promocje! Losujemy rok gratis!



**Akademia Języka Angielskiego**

rok założenia 1994

Szkoła zatwierdzona przez Kuratorium Oświaty i Wychowania

**Bena i Benon Maliszewscy**

tłumacz przysięgły

ul. Dębowa 9, 43-190 Mikołów

Zapraszamy na kursy:

- stacjonarne - małe grupy
- biznesowe w siedzibie klienta
- weekendowe i wakacyjne

Oferujemy:

- angielski na najwyższym poziomie
- przyjazną atmosferę
- najkorzystniejszy system zniżek

Zapisy przyjmujemy: przez cały wrzesień od pn. do pt. 18.00-19.00

• w siedzibie szkoły: ul. Okrzei 14a • telefonicznie: 668 28 32 78 lub 604 22 57 86 • mailem: [aja\\_mal@poczta.onet.pl](mailto:aja_mal@poczta.onet.pl)



Początek roku szkolnego 2013/2014  
1 PAŹDZIERNIKA

- SPOTKANIE ORGANIZACYJNE  
OD 17.00 DO 19.00 W SZKOLE

Więcej informacji na stronie  
[www.aja.net.pl](http://www.aja.net.pl)

## Dożynki w Śmiłowicach



Weekend 17 sierpnia minął w mikołowskim sołectwie Śmiłowice na świętowanie. W sobotnie popołudnie na boisku szkolnym, po uroczystej mszy świętej w kościele pw. Matki Boskiej Częstochowskiej kolorowy korowód przeszedł na teren rekreacyjny przy ul. Jesionowej, gdzie odbyła się uroczystość przekazania bocha na chleba starostom dożynek: Marioli i Remigiuszowi Kuś. Mieszkańcy mogli skosztować dożynekowego chleba oraz kołoczy. Nie zabrakło także dobrej zabawy oraz grochówki. Jak na dożynki przystało prezentowano także dwa nowoczesne traktory, które wzbudzały zainteresowanie szczególnie wśród miejscowych rolników. (bl)

### REKLAMA

**\*\*\* KORONKOWO \*\*\***

TANIE TKANINY - DUŻY WYBÓR  
FIRANY  
SZYCIE NA WYMIAR  
PRZERÓBKIE KRAWIECKIE  
PASMANTERIA

MIKOŁÓW, UL. KONSTANTEGO PRUSA 17  
(NAPRZECIW DWORCA AUTOB.)

TEL. 882 772 074

Jedna z głównych ulic Mikołowa od ośmiu lat nosi nazwę Jana Pawła II. Tej zmiany nie dostrzegł Zarząd Gospodarki Lokalowej.

## Niech się święci 1 Maja

Do jednego z naszych Czytelników podszedł na mikołowskim rynku mieszkaniec Katowic, który bezradnie kręcił się po śródmieściu szukając ulicy Jana Pawła II. Czytelnik wyjaśnił mu, że taka ulica jest w Mikołowie i to w samym centrum, ale gdzieś niedługo znajdują się jeszcze szyldy ze starą nazwą, czyli 1 Maja. Katowiczanie wrzucił ramionami i zamiast „do widzenia” powiedział na pożegnanie: „czeski film”. Naszemu Czytelnikowi, rodowitemu mikołowiowi, zrobiło się wstyd. Sumienie musiało też ruszyć mikołowskich radnych, którzy podczas ostatniej sesji, pytali przedstawicieli władz miasta, kiedy zostanie rozwiązany ten zenujący problem. Wiceburmistrz obiecał, że wyjaśni sprawę. Tablice z fałszywymi danymi na te-



mat nazw miejscowości, ulic, odległości, kierunków, stosuje się podczas wojny, aby wróg miał problem z poruszaniem się po podbitym terenie. Z tego, co wiemy, przynajmniej na razie Mikołów nie padł ofiarą żadnej agresji. Po co więc ten kamuflaż? (oja)

## OPTYK GLEŃ

Tradycja i najwyższa jakość

Mikołów,  
ul. Jana Pawła II 16A,  
tel. (32) 226 07 06  
[www.optykglen.pl](http://www.optykglen.pl)

Z TYM KUPONEM

**-15%**  
NA KOMPLETNE  
OKULARY



OPTYK RODZINNY

RATY!



**Dział dziecięcy łaziskiej Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej już od końca sierpnia zaprasza wszystkich do wyremontowanych pomieszczeń.**

## Czytelnia jak z bajki



Wszystko tu pachnie świeżością i nowością, a znakomicie dobrane żywe barwy na ścianach, harmonizujące z kolorowymi mebelkami i nowoczesnymi półkami sprawiają, że każde dziecko będzie się tu czuło dobrze, zarówno pracując na miejscu z książką, jak też poszukując lektur dla siebie. Nowością jest kreatywna przestrzeń dla dzieci – miejsce, gdzie literackie pierwowzory znajdują odzwierciedlenie na kartkach papieru. Na remont działu dziecięcego łaziskiej biblioteki udało się pozyskać środki w ramach konkursu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.



## Były wakacje ...

Ponad 1000 dzieci skorzystało z oferty jaką na wakacje przygotował łaziski Urząd Miejski oraz Miejski Dom Kultury.

Dzieci zadowolone wracały z zaproponowanych wycieczek, m.in. do Krakowa, Wisły, na Jurę Krakowską – Częstochowską, Ustronia, Inwałdu. Największą popularnością cieszył się wyjazd do miasteczka westerowego Twinpigs w Żorach. Rodzice podkreślali wszechstronność zaproponowanej wakacyjnej oferty i profesjonalne, kompetentne prowadzenie zajęć. Nie inaczej było w przypadku MOSiR i filii Powiatowej i Miejskiej Biblioteki w Łaziskach Średnich. Dzieci i młodzież chętnie korzystały z zaproponowanych zajęć sportowych i literackich. Jak co roku ogromną popularnością cieszyły się baseny Ośrodka Rekreacyjnego „Żabka”. Bilety w okre-



Teren rekreacyjny na Ynzli.

sie wakacyjnym zakupiło prawie 61 tys. osób. To dowód na to, że ta inwestycja była przysłowiowym „strzałem w dziesiątkę”. Nie inaczej jest w przypadku rewitalizowanych przy wsparciu środków z Unii Europejskiej ścieżek rekreacyjnych za basenem „Żabka”. W wakacyjne dni i ciepłe wieczory można tam było spotkać wielu spacerowiczów oraz amatorów zdobywającego coraz

większą popularność, także wśród mieszkańców naszego miasta, nordic walking, czyli marszu z kijkami. Wspomnieć też trzeba o terenie na łaziskiej Ynzli, gdzie można zarówno cieszyć się z uroków biesiadowania w nowej altanie, w której znajduje się krąg na ognisko, jak i aktywnie spędzić czas na boisku do piłki nożnej, siatkówki plażowej, czy też korzystając ze stanowiska do ćwiczeń.

## ... jest szkoła

Po wakacjach najmłodszy łaziszczanie powrócili do szkół. W budynku przy ul. Cieszyńskiej 12 działalność rozpoczęła nowa placówka oświatowa - Szkoła Podstawowa nr 2. Natomiast łaziskie Gimnazjum nr 3 cieszyć się może ze zmodernizowanego boiska przyszkolnego. Podobny obiekt powstaje przy Gimnazjum nr 1, prace są już na ukończeniu.

Boiska te to nowoczesne obiekty sportowe, na których można grać w gry zespołowe – piłkę ręczną, siatkówkę, koszykówkę, prowadzić szkolne rozgrywki sportowe, międzyszkolne zawody sportowe oraz organizować sportowe zajęcia pozalekcyjne. Zaproponowana do budowy boiska nawierzchnia poliuretanowa z podbudową dynamiczną spełnia wymagania dotyczące warunków użytkowania oraz bezpieczeństwa.



Boisko przy Gimnazjum nr 3.

Inwestycje w infrastrukturę sportową na terenie Łazisk Górnych to efekt konsekwentnej i świadomej polityki władz miasta. Bowiem rozwój fizyczny to nie tylko miło spędzony czas, ale też inwestycja we własną przyszłość, zdrowie i wsparcie rozwoju intelektualnego, gdyż uprawianie sportu daje poczucie wewnętrznej satysfakcji i samorealizacji. W tym kontekście dobrze rozwinięta i wyposażona baza staje się podstawą, niewątpliwą zachętą i sposobem na nie tylko miłe, ale też pożyteczne spędzanie czasu.

## ZBIÓRKA WIELKOGABARYTÓW

Urząd Miejski w Łaziskach Górnych informuje, że w dniach: **16 września – 21 września 2013r. na terenie miasta odbędzie się zbiórka odpadów wielkogabarytowych (meble, dywany, tapczany itp.). Zbiórka będzie odbywać się od godziny 7.00. Odpady należy wystawić przed posesję.**

Ze względów organizacyjnych prosimy mieszkańców o zgłaszanie zapotrzebowania na powyższą usługę. Zgłoszenia będą przyjmowane do dnia 13 września 2013 roku (piątek) do godz. 15.00, pod nr tel. (32) 224 14 52 wew. 255 (Biuro Obsługi Klienta PGKiM w Łaziskach Górnych). W zgłoszeniu należy podać adres posesji, z jakiej mają być usunięte wielkogabaryty.

## Łapek 2013: Płacimy za śmieci

Urząd Miejski w Łaziskach Górnych przypomina, że termin pierwszej płatności opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi upływa w dniu 30 września 2013 roku. Obejmuje ona okres od 1 lipca 2013r. do 30 września 2013r. Opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi uiszcza się bez wezwania gotówką w kasie Urzędu Miejskiego w Łaziskach Górnych lub przelewem na konto: Orzesko – Knurowski Bank Spółdzielczy z siedzibą w Knurowie 42 8454 1066 2004 0010 0117 0010.

W tytule przelewu należy wpisać: opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi + adres nieruchomości, której dotyczy. Póź-

niej opłaty należy dokonywać nie rzadziej niż co kwartał. **UWAGA!** Opłatę śmieciową można też regulować co miesiąc gotówką w kasie Urzędu Miejskiego w Łaziskach Górnych lub przelewem na konto: Orzesko – Knurowski Bank Spółdzielczy z siedzibą w Knurowie 42 8454 1066 2004 0010 0117 0010.



### TERMINY PŁATNOŚCI:

- za okres od 1 stycznia do 31 marca – do 31 marca
- za okres od 1 kwietnia do 30 czerwca – do 30 czerwca
- za okres od 1 lipca do 30 września – do 30 września
- za okres od 1 października do 31 grudnia – do 31 grudnia

### ZGŁOŚ NIECZYNNĄ SIĘĆ!

W związku z porządkowaniem sieci napowietrznych na terenie Miasta Łaziska Górne, Urząd Miejski zwraca się do mieszkańców z prośbą o zgłaszanie do Urzędu lokalizacji nieczynnych odcinków sieci zawieszonych pomiędzy budynkiem a słupem lub dwoma słupami, jak i innych nieczynnych już połączeń. W miarę możliwości prosimy też o podanie z jakiej sieci, względnie firmy była świadczona usługa. Informacje te są konieczne ze względu na planowaną likwidację zbędnych kabli, mających negatywny wpływ na estetykę naszego miasta.

Informacje prosimy kierować do dnia 31 października 2013 roku pod nr tel. 32 324 80 47 w godzinach pracy Urzędu Miejskiego w Łaziskach Górnych lub na adres e-mail: d.skrobot@laziska.pl



**W okolicy siedziby OSP powstanie przestrzeń handlowa, której pozazdroszą Orzeszu inne miasta.**



**Tam, gdzie teraz jest ściernisko, wkrótce będzie targowisko!**

Orzesze otrzymało milion złotych dotacji na budowę nowoczesnego targowiska. Pod koniec lipca Andrzej Szafraniec, burmistrz miasta, podpisał stosowną umowę z władzami samorządu Województwa Śląskiego. Pieniądze pochodzą z programu „Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013”.

Targowisko powstanie na parkingu obok siedziby Ochotniczej Straży Pożarnej. Koszt całkowity budowy jest szacowany na około 2 – 2,5 mln zł. Dofinansowanie obejmie więc około 40% - 50% wartości inwestycji.

Powierzchnia targowiska wyniesie około 6 tys. metrów kwadratowych. Miasto zyska nowoczesną przestrzeń handlową o europej-

skim standardzie. Obok powstanie parking dla 63 samochodów z miejscami zarezerwowanymi dla osób niepełnosprawnych. Obecnie teren przy OSP jest nieutwardzony i niezagospodarowany.

**Targowisko zostanie odwodnione, utwardzone, wybrukowane oraz skomunikowane z ulicami Św. Wawrzyńca i Jasną.**

Zostanie wydzielony także plac manewrowy dla samochodów pożarniczych OSP Orzesze.

W szczegółowy zakres prac przy targowisku wchodzi, m.in., budowa: ogólnodostępnej toalety, zadaszonych stoisk, zjazdu publicznego z ulicy Jasnej, placu, drogi wewnętrznej, miejsc postojowych,

oświetlenia oraz sieci kanalizacji deszczowej.

Teren, na którym zostanie zrealizowany projekt w całości należy do miasta Orzesze, w przeciwieństwie do obecnie wykorzystywanego placu targowego przy ulicy Gliwickiej, za który miasto musi płacić dzierżawę. Sytuacja ta uniemożliwia przeprowadzenie w tym miejscu jakichkolwiek prac renowacyjnych, a tym bardziej inwestycyjnych.

Na nowej inwestycji skorzystają mieszkańcy, jak również handlujący, ponieważ standard usług, jak i poziom bezpieczeństwa będzie wyższy. Dotychczasowa lokalizacja przy ruchliwej drodze wojewódzkiej nr 925 powoduje utrudnienia w ruchu oraz stwarza zagrożenia dla przechodniów.

## Ścieki z Orzesza popłyną do Tychów

**Andrzej Szafraniec, burmistrz Orzesza oraz Zbigniew Gieleciak, Prezes Zarządu Regionalnego Centrum Gospodarki Wodno – Ściekowej w obecności Andrzeja Dziuby, prezydenta Tychów, podpisali umowę na odbiór i oczyszczanie całości ścieków komunalnych z Orzesza.**

Umowa jest zwińczeniem działań Gminy Orzesze na rzecz ochrony środowiska oraz rzeki Gostynki. Dla Orzesza oznacza to także niższe koszty związane z odprowadzaniem i oczyszczaniem ścieków. Koszty modernizacji obecnej oczyszczalni znacznie przewyższają koszty budowy sieci kanalizacyjnej, odprowadzającej ścieki do Tychów. Cena oczyszczania ścieków w Tychach należy do najniższych w Polsce spośród tych miast, które z pomocą środków unijnych wybudowały

nowoczesną sieć kanalizacji sanitarnej. Tyska oczyszczalnia należy obecnie do najnowocześniejszych w regionie. Z uzyskiwanego w procesach technologicznych biogazu produkuje prąd. Dzięki ściekom z Orzesza ilość biogazu wzrośnie, a wytworzona w ten sposób energia ma zasilać przyszły tyski aquapark. Realizacja inwestycji podniesie także standard życia, a co za tym idzie pozwoli na dalszy rozwój Orzesza. Tyska oczyszczalnia dysponuje nadwyżką zdolności techniczno-technologicznych, pozwalającą na oczyszczanie ścieków także spoza miasta, dlatego przyjęcie i oczyszczenie ścieków komunalnych pochodzących z Orzesza nie będzie stanowiło problemu. Budowa 16-kilometrowego rurociągu przez Orzesze, Wiry i Kobiór zajmie około dwóch lat.



Andrzej Szafraniec, burmistrz Orzesza, Zbigniew Gieleciak, Prezes Zarządu RCGWS i Andrzej Dziuba, prezydent Tychów.

## Sami swoi z Orzesza

W sezonie 2012/2013 drugoligowi tenisiści stołowi Sokola Orzesze, przez długi czas byli rewelacją rozgrywek i jako jedyni byli niewygodnym rywalem Viretu Zawiercie, który wywalczył awans do I ligi. Sokół zakończył miniony sezon na piątym miejscu. 13 września startują kolejne rozgrywki, przed którymi pingpongiści Sokola pracują na pełnych obrotach. O tym, jak na dziś wygląda sekcja tenisa stołowego w Sokole i jakie aspiracje w nadchodzącym sezonie mają orzeszanie, rozmawiamy z kierownikiem sekcji młodzieżowych Sokola - Przemysławem Piątkiem, trenerem - Markiem Tkoczem oraz „rakieta nr 1” w zespole - Danielem Michaeliem.

**PRZEMYSŁAW PIĄTEK: Z TEJ MAKI BĘDZIE CHLEB**

- Bazujemy wyłącznie na swoich zawodnikach, mieszkańcach Orzesza. U nas panuje zdrowa atmosfera, co przyciąga do sekcji. Chcą z nami trenować zawodniczki i zawodnicy z innych klubów, ale mieszkający w Orzeszu. Mało tego, wracają również ci, którzy wcześniej przeszli do innych klubów. Profitów z tenisa stołowego w naszym klubie nie ma. „Żyjemy” z pieniędzy gminnych, za co dziękujemy naszym władzom,



wspiera nas Huta Szkła oraz prywatni „dobrodzieje”. To nam musi wystarczyć, chociaż zawsze przydałoby się więcej. Na dziś mamy w klubie 34 zawodników z licencjami, ponadto 15 trenuje nieregularnie, do tego trzeba doliczyć dwudziestkę weteranów i amatorów, więc w Szkole Podstawowej nr 5, gdzie mamy bazę, wre jak w ulu. Dlatego też musieliśmy ją rozszerzyć o salę Gimnazjum w Gardawicach. Z tej maki powinien być chleb.

**MAREK TKOCZ: POWALCZYMY**

- 13 września rozpoczynamy kolejny sezon w drugiej lidze. W tym zakończonym, byliśmy blisko podium, choć na awans nie mieliśmy większych szans. Niemniej jednak powalczyliśmy, napędziliśmy strachu



najlepszym i teraz nie wypada nic innego, jak tylko pójść „za ciosem”. Na pewno nie będzie to łatwe, a kandydatów do awansu jest kilku. Czy my też? Takich deklaracji nie składamy, ale możemy złożyć jedną: na pewno powalczymy. Trenujemy solidnie, szerokim frontem napiera młodzież, co zaostrza rywalizację. A to dobry prognostyk. Resztę pokażą mecze, na które serdecznie zapraszam kibiców.

### ŚLADAMI WALDNERA

Rakieta nr 1 w ekipie drugoligowca jest **Daniel Michael.**

- 31 lat, to dla sportowca wiek dojrzały?

- Owszem, ale w tenisa stołowego można grać „trochę” dłużej. Przykładem jest Jan-Ove Waldner, który ma 50 lat i gra w Bundeslidze. Zresztą nie tylko on, bo kilku będących w „sile wieku” jego rodaków jeszcze gra. Stąd też myślę, że jeszcze mogą odnieść kilka sukcesów.

- „Rakieta nr 1” zobowiązuje...

- Na pewno. Patrzą na mnie inni, szczególnie młodzież. W tej sytuacji nie mogę zawodzić.

- Czy to prawda, że pingpongiści w Orzeszu, to taka „sportowa rodzina”?

- Skoro tak mówią, to pewnie tak jest. A na poważnie, to na podstawie czterech lat spędzonych w klubie, mogę potwierdzić, że atmosfera jest super. Naprawdę, w stu procentach można się oddać swojej pasji.

- Aktualnie jesteś trzecim zawodnikiem na Śląsku w kategorii seniorów. Czy nie pora na stopień wyżej?

- Pora i to jest moim marzeniem. Po raz drugi wywalczyłem brązowy



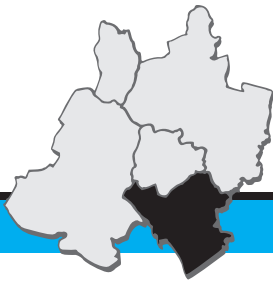
medal i czas by było stanąć przynajmniej o stopień wyżej. A srebro daje awans do finałów indywidualnych Mistrzostw Polski. Zrobię wszystko, by w nich zagrać.

- Grasz w II lidze. Nie chciałbyś wyżej?

- W klasie rozgrywek grałem już w Częstochowie. Chciałbym zagrać jeszcze raz, ale tym razem w barwach Sokola. Jestem przekonany, że jest nas na to stać.

**Trzymamy za słowo!**

Tekst i foto: Tadeusz Piątkowski



„To było nasze zwycięstwo i wielka klęska Niemców”

# 74 lata temu...

**- Nas, z 3. Batalionu 73 Pułku Piechoty skierowano do ataku od północno-zachodniej strony Wyr. Szliśmy w szyku bojowym, tyralierą. Po kilku kilometrach usłyszeliśmy świst kul z maszynowych karabinów. Nasi żołnierze padli - powoli czołgali się w tył. Wydano rozkazy okopywać się (...) Drugiego dnia września ruszyliśmy do ataku, wspomagała nas artyleria lekka i ciężka. Wyparliśmy z lasu Niemców, przeszliśmy rzekę. Wróg cofał się na Tychy, Pszczynę, Żory - było to nasze zwycięstwo, wielka klęska Niemców - opowiadał z entuzjazmem kpt. Franciszek Grzegorzek, podczas obchodów z okazji 74. rocznicy wojny obronnej na Śląsku - „Wrzesień 1939 roku”.**

Dalej, ten ostatni naoczny świadek tamtych wydarzeń opowiadał jak batalion przemieszczał się po kraju stacząc bitwy z wojskami niemieckimi, jak został ranny i jak dzięki pomocy polskiej pielęgniarki uciekł ze szpitala do domu. Widzowie z zapartym tchem słuchali tej barwnej opowieści i trudno było uwierzyć, że ten starszy Pan tak wiele w życiu doświadczył. Dziś nie wielu z nas zdobyłoby się na tak duży i na dodatek dobrowolny wysiłek i bohaterstwo. Opowieść ostatniego, żyjącego uczestnika tzw. „Bitwy Wyrskiej” była skierowana szczególnie do młodzieży, której nie zabrakło na uroczystościach przed Pomnikiem Pamięci Żołnierzy Września 1939r. w Gostyni. Przybyli oddać cześć bohaterom tamtych lat.

Uroczystości rozpoczęła msza polowa, której przewodniczył abp. metropolita katowicki Wiktor Skworc, który w homilii apelował o szacunek wobec żołnierzy, którzy walczyli na gostyńsko-wyrskiej ziemi, a także o pamięć tamtych dni. Mówił również o cenie jaką ówczesni wojownicy zapłacili broniąc ojczy-



Przedstawiciele Powiatu Mikołowskiego i Gminy Wiry składają wieńce i wiązanki kwiatów pod pomnikiem



Nie zabrakło kombatantów, żołnierzy oraz przedstawicieli władz, a także harcerzy i młodzieży



Mszy polowej przewodniczył abp. Wiktor Skworc

zny i ojcowizny oraz przypomniał o obowiązku budowania przyszłości w duchu pokoju, patriotyzmu, ale na fundamentach rodziny. Następnie odbył się apel poległych – na cześć poległych Żołnierzy Września 39 roku, który poprowadził mjr Arkadiusz Bartnik, a salwę honorową wystrzeliła Kompania Honorowa Sił Powietrznych z Bytomia. Nie zabrakło również wspomnienia o bohaterskim pułkowniku Władysławie Kielbasie, które w formie pieśni, au-

torstwa Karola Ptaszkowskiego: „Ostatni bój płk. Władysława Kielbasy – 2.09.1939r.” została przedstawiona przez Henryka Piróga i Jarosława Tomalika z Oświęcimskiego Centrum Kultury. Całość uświetnił występ Chóru „Zorza” z Domu Kultury w Gostyni oraz Orkiestry Sił Powietrznych z Bytomia. - Dla nas, mieszkańców gminy Wiry wydarzenia tamtych dni są

bardzo ważne. Zawsze pamiętamy o bohaterskich żołnierzach, którzy walczyli i ginęli, tu na tej ziemi za naszą wolność – powiedziała Barbara Prasol, Wójt Gminy Wiry.

Podczas uroczystości Ilona Sobieraj, dyrektor Zespołu Szkół w Wyrach, Szymon Danielczyk, pracownik urzędu gminy oraz Tomasz Jałowy, członek Stowarzyszenia „Pro Fortalicium” zostali uhonorowani medalami za Zasługi dla „Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych”. Na zakończenie uroczystości zaproszeni goście złożyli wieńce i wiązanki kwiatów pod pomnikiem.

## DOŻYŃKOWY FESTYN

Kilka dni temu w Zagrodzie Śląskiej odbył się Festyn dożynkowy, który jednocześnie był swoistym zakończeniem wakacji i pożegnaniem lata.

Itu uwaga, choć Gmina Wiry chce zachować swój wiejski charakter, to rolników tu niewiele. Dominują za to głównie duże, przemysłowe gospodarstwa. Trudno dziś znaleźć gospodarza z zaprzęgiem i wozem drabinastym, czy choćby bryczką. W kościołach parafialnych w Wyrach i Gostyni odbywają się dziękczynne msze święte, ale swoiste dożynki ze starostami i bochnem chleba odeszły już w przeszłość.

- Staramy się podtrzymać tradycję, by choć w formie festynu zaakcentować koniec zbiorów w naszej gminie. Choć trochę żal, że w sołectwach w Mikołowie te uroczystości przebiegają, bardziej tradycyjnie - dodaje, Jolanta Rynkiewicz-Ko-



twasińska, dyrektor Domu Kultury w Gostyni.

Jednakże festyn można zaliczyć do udanych. Mieszkańcy Gostyni i Wyr dobrze bawili się z zespołem AKCENTIS grającym na fletni Pana, saksofonach i okraszający swoje popisy dużą dawką śląskiego humoru, wystąpił również Krzysztof Procek oraz barwny zespół Śląska Fiesta.

## Marsz Nordic Walking TYDZIEŃ PÓŹNIEJ

W związku z odpustem parafialnym, który odbędzie się 15 września 2013r. w Parafii pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Gostyni,



**termin I Gminnego Marszu Nordic Walking został przesunięty na 22 września**

Reszta ustaleń pozostaje bez zmian.

Zbiórka i szkolenie instruktora o godz. 14.00 przy ul. Tyskiej w Gostyni - koło wejścia do lasu. Trasa będzie wiodła leśnymi duktami - około 5 km, a jej koniec organizatorzy zaplanowali przy Pomniku Pamięci Żołnierzy Września 1939r. - jeżeli warunki pogodowe pozwolą - gdzie zaplanowano wspólne ognisko. Uczestnicy winni posiadać własne kije i pogodę ducha.

**Serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych do udziału!**





**Druąa połowa roku dla Gminnego Ośrodka Sportu, Promocji i Rekreacji rozpoczyna się owocnie. Dzięki zakończonej termomodernizacji nabrała blasku nowa siedziba GOSPİR-u. Pod koniec sierpnia odbyło się uroczyste otwarcie wyremontowanego budynku przy ul. Zwycięstwa 7b. Jego właścicielem jest Gmina Ornontowice, natomiast użytkownikami są Gminny Ośrodek Sportu, Promocji i Rekreacji oraz GKS „Gwarek” Ornontowice.**

## NOWE ŻYCIE BUDYNKU przy boisku sportowym



Oficjalnego otwarcia budynku dokonali: Kazimierz Adamczyk, wójt Gminy Ornontowice oraz Tadeusz Zientek, przewodniczący Rady Gminy. Obiekt został poświęcony przez ks. Proboszcza Grzegorza Lecha. Na pamiątkę tego wydarzenia umieszczono w nim tablicę pamiątkową.

Przypomnijmy, że historia sportu w Ornontowicach sięga 1920r. Z inicjatywy Franciszka Swobody powstał wtedy KS „Pogoń” Ornontowice. Po przerwie, spowodowanej wojną, działalność klubu została wznowiona w marcu 1948 roku. Prezesem został Stefan Kotyczka. W styczniu 1949 roku powołano nowy Zarząd klubu, w którym funkcję prezesa powierzono Alojzemu Ulbrichowi, a pięć miesięcy później, w ramach reorganizacji klubu powstał Ludowy Zespół Sportowy. Po kilkuletniej przerwie

w działalności LZS Ornontowice, w 1983 roku klub został reaktywowany z inicjatywy Huberta Zdrzałka. LZS działał w Ornontowicach do 1985 roku, po czym na piłkarskiej mapie Polski pojawił się GKS „Gwarek” Ornontowice. Górniczy Klub Sportowy „Gwarek” powstał 3 lipca 1985r., a patronat nad piłkarzami przejęło kierownictwo Kopalni Węgla Kamiennego „Budryk”. W roku

1986 przy współudziale KWK „Budryk”, w Ornontowicach został wybudowany budynek oraz stadion piłkarski, którego „Gwar-kowi” zazdrościły wówczas zespoły występujące w wyższych klasach rozgrywkowych. W tym samym roku budowa została ukończona.

W 1992 roku budynek został przekazany na rzecz Gminy Ornontowice. Dyrektorem KWK „Budryk” był wówczas Jerzy Markowski. Bu-

dynek po przejęciu przez Gminę stał się częścią Urzędu Gminy Ornontowice. W latach 90-tych w budynku mieściła się siedziba Urzędu Stanu Cywilnego oraz Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej. Od 1992r. w budynku przeprowadzano szereg prac remontowych celem poprawy jego funkcjonalności oraz wygody użytkownika. W 2006r. przystąpiono do rozbudowy i kompleksowej jego modernizacji.

W latach 2006-2013 trwały prace projektowe, których zwieńczeniem było 31 lipca 2013r. podpisanie protokołu odbioru końcowego wykonanych prac.

### Wykonano:

- rozbudowę budynku (od strony wschodniej wykonano konstrukcję murywaną, od strony zachodniej zewnętrzną klatkę schodową wraz z zadaszeniem - konstrukcja stalowa);
- ocieplono elewację oraz stropodach;
- wymieniono stolarkę okienną i drzwiową;
- zmodernizowano pomieszczenia celem poprawy jego funkcjonalności i wygody użytkownika;
- zmodernizowano instalację ogrzewania i c.w.u., wewnętrzną instalację wodno - kanalizacyjną oraz sanitarną;
- roboty elektryczne, obejmujące wykonanie instalacji nowego zasilania, rozdzielni głównej, tablic obwodowych;
- oświetlenia (wykonano oświetlenie elewacji, podestu oraz wewnętrzne).

Zadanie prowadził Wydział Rozwoju i Inwestycji Urzędu Gminy Ornontowice: Beata Drobny - Kierownik Wydziału, Dariusz Spyra - Z-ca Kier. Wydziału, Iwona Kolada - Inspektor Wydziału ds. Zamówień Publicznych oraz Justyna Wierzbicka - Podinspektor Wydziału ds. Inwestycji.

Projekt realizowano dzięki wsparciu finansowemu Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach oraz środków własnych Gminy Ornontowice.

## WYKAZ

### nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy na czas oznaczony do 3 lat

Zgodnie z art. 35 ust. 1 Ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. (t.j. Dz. U Nr 102 z 2010 r., poz. 651 z późn. zm.) Wójt Gminy Ornontowice podaje do publicznej wiadomości na okres 21 dni wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy. Przedmiotem dzierżawy będą grunty o łącznej powierzchni 7,00 m<sup>2</sup> stanowiące część działek oznaczonych następującymi numerami:

- działka numer 2915/138 - objęta księgą wieczystą, numer KW KA1M/00063005/8, prowadzoną przez Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Mikołowie, znajdująca się na terenie oznaczonym w Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego symbolem 3 KP - teren parkingów,
- działka numer 2550/12 - objęta księgą wieczystą, numer KW KA1M/00062691/6, prowadzoną przez Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Mikołowie, znajdująca się na terenie oznaczonym w Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego symbolem 27 KDD - tereny komunikacji - drogi dojazdowe.
- działka numer 2102/360 - objęta księgą wieczystą, numer KW 123369 R, znajdująca się na terenie oznaczonym w Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego

symbolem 2 MNU - tereny mieszkaniowe wraz z usługami,

- działka numer 2224/37 - objęta księgą wieczystą, numer KW KA1M/00062900/5, prowadzoną przez Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Mikołowie, znajdująca się na terenie oznaczonym w Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego symbolem 7 UU - tereny usług,
- działka numer 2938/60 - objęta księgą wieczystą, numer KW KA1M/00063341/5, prowadzoną przez Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Mikołowie, znajdująca się na terenie oznaczonym w Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego symbolem 35 ZN - tereny zieleni nieurządzonej,
- działka numer 2387/26 - objęta księgą wieczystą, numer KW KA1M/00063341/5, prowadzoną przez Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Mikołowie, znajdująca się na terenie oznaczonym w Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego 2 MW - tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej,
- działka numer 2391/91 - objęta księgą wieczystą, numer KW KA1M/00063647/0 prowadzoną przez Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Mikołowie,

znajdująca się na terenie oznaczonym w Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego 2 UP - tereny usług.

Dzierżawiony grunt przeznaczony jest na ustawienie kolektorów na odzież używaną. Umowa dzierżawy zostanie zawarta ze spółką Texland PL Sp. z o.o z siedzibą w Warszawie.

Przedmiotowa dzierżawa obejmuje korzystanie z nieruchomości wyłącznie w celu zbiórki odzieży używanej.

Wysokość stawki czynszu z tytułu dzierżawy została ustalona na kwotę 2,50 zł (netto)/m<sup>2</sup> miesięcznie, płatna do 20-tego każdego miesiąca, po otrzymaniu faktury wystawionej przez Urząd Gminy Ornontowice.

Udokumentowaniem dzierżawy gruntu będzie zawarcie stosownej umowy, które może nastąpić po upływie 21 dni od dnia wywieszenia niniejszego wykazu do publicznej wiadomości.

Bliższych informacji dotyczących przedmiotu dzierżawy, można uzyskać w Wydziale Środowiska, Przedsiębiorczości i Gospodarki Gruntami tutaj. Urzędu Gminy (pokój 113) lub pod nr telefonu 32 33-06-229.

Niniejszy wykaz podano do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy, na stronie BIP Urzędu oraz informację w prasie lokalnej.

## GMINNO - PARAFIALNE DOŻYNKI



**W dniu 15 września br. odbędą się Gminno - Parafialne Dożynki w Ornontowicach, na które serdecznie zapraszamy.**

Uroczysty wymarsz spod ARTerii Centrum Kultury i Promocji w Ornontowicach, o godz. 13.45. Msza Św. rozpocznie się o godz. 14.00. Po mszy powrót na salę ARTerii, gdzie odbędzie się część oficjalna i artystyczna.

## KUP, ZAINWESTUJ, ZAMIESZKAJ w Ornontowicach

**Informujemy, że zostały wystawione na sprzedaż w drodze przetargu mieszkania oraz działki w Gminie Ornontowice.**

Szczegółowe dane o nieruchomościach można znaleźć na tablicy ogłoszeń w Wydziale Środowiska, Przedsiębiorczości i Gospodarki Gruntami Urzędu Gminy Ornontowice (ul. Zwycięstwa 26a, Ornontowice) oraz na stronach internetowych:

- Biuletynu Informacji Publicznej Gminy Ornontowice ([www.bip.ornontowice.pl](http://www.bip.ornontowice.pl)),
- Gminy Ornontowice ([www.ornontowice.pl](http://www.ornontowice.pl))

Informacje można uzyskać również telefonicznie pod numerem telefonu (32) 33 06 229 w godzinach pracy Urzędu.

**Działkowcy z Mikołowa boją się, że wcześniej czy później, miasto wyrzuci ich z ogródków, aby powstał w tym miejscu market albo osiedle mieszkaniowe. Ich obawy mogą być uzasadnione.**

**W Studium Zagospodarowania Przestrzennego Miasta, tereny użytkowane przez Państwowy Ogród Działkowy „Zacisze” przeznaczone są pod zabudowę usługowo – mieszkaniową.**

**Z**acisze” to dobra nazwa dla tego miejsca. Cisza, spokój, zieleni i 400 ogródków. Zdecydowana większość z nich jest zadbana. Wypielęgnowane grządki i odmalowane „lauby” (domki letniskowe) najlepiej świadczą o tym, że gospodarze są bardzo przywiązani do swojej oazy zieleni w centrum Śląska. Większość z nich przyjeżdża tutaj w każdej wolnej chwili. Setki mikołowskich dzieci, razem z dziadkami spędza tutaj lato. Ściana drzew dobrze izoluje hałas, jaki generuje przebiegająca tuż obok „Wiślanka”, czyli jeden z najważniejszych szlaków komunikacyjnych w naszym regionie. Bliskość tej trasy, dobre skomunikowanie z innymi drogami oraz sąsiedztwo z hipermarketem Auchan powoduje, że

**„ZACISZE” JEST ATRAKCYJNE NIE TYLKO DLA DZIAŁKOWCÓW.**

Wśród właścicieli ogródków od jakiegoś czasu krąży plotka, że ich terenami interesują się deweloperzy, szukający miejsca pod osiedla mieszkaniowe i markety. W każdej plotce tkwi ziarno prawdy, tym bardziej, że – jak dowiedzieliśmy

# Niespokojnie na „Zaciszu”



**ADAM LEWANDOWSKI, prezes Stowarzyszenia Rozwoju i Promocji Ziemi Mikołowskiej (na zdjęciu pierwszy z lewej w towarzystwie działkowców):**

*- Sam byłem jeszcze do niedawna działkowcem i nieobce są mi problemy tego środowiska. Wiem, ile trudu i pracy trzeba włożyć w pielęgnację ogrodu. Pamiętam też, ile radości i frajdy sprawia obserwowanie, jak to wszystko rośnie, kwitnie i przynosi owoce. Mam nadzieję, że plotki o sprzedaży „Zacisza” pozostaną tylko plotkami. Liczę też na to, że polskie ustawodawstwo weźmie pod uwagę interesy całego środowiska działkowców, a nie tylko jego części.*

się w mikołowskim magistracie - w Studium Zagospodarowania Przestrzennego Miasta, okolice „Zacisza” przeznaczone są pod zabudowę usługową i mieszkaniową. W poprzednim planie były to tereny zielone i rekreacyjne. Właścicielem ziemi jest miasto. Jeżeli pojawi się jakaś atrakcyjna oferta kupna,

**„ZACISZE” SZYBKO MOŻE ZAMIENIĆ SIĘ W TEREN BUDOWY.**

Działkowcy nie kryją obaw. - Jeżeli miasto nas stąd wyrzuci dojdzie do ludzkich tragedii. Dla wielu starszych ludzi, ogródek jest wszystkim. Zresztą nie tylko dla

nich, ale także dla dzieci i wnuczków - mówią działkowcy, podczas spotkania z Adamem Lewandowski, prezesem Stowarzyszenia Rozwoju i Promocji Ziemi Mikołowskiej.

Działkowcy zwrócili się do Stowarzyszenia nieprzypadkowo. Adam Lewandowski razem z poseł Izabelą Kloc, planują zorganizować w Mikołowie ogólnopolską konferencję poświęconą problemom działkowców.

**W OSTATNIM CZASIE OGRÓDKI DZIAŁKOWE STAŁY SIĘ TEMATEM WAŻNEJ DEBATY POLITYCZNEJ.**

Wszystko za sprawą projektu ustawy, autorstwa posłów PO,

który rzekomo rozwiązuje sporne kwestie własnościowe działek. Na pierwszy rzut oka, właściciele ogródków powinni się cieszyć z tego pomysłu. Projekt zapowiada, że działkowcy będą mogli się stać właścicielami lub wieczystymi użytkownikami działek. Jest tylko jedna, „mała” wątpliwość. Uwłaszczenie obejmie tylko tereny, które są własnością Polskiego Związku Działkowców. W skali kraju dotyczy to 63 proc. wszystkich ogrodów, ale są to głównie tereny leżące w mniejszych miejscowościach, gdzie wartość nieruchomości jest niska i nie ma obrotu handlowego gruntami. Inna sytuacja panuje w takich miastach, jak Warszawa, Kraków, Wrocław, Poznań, czy na całym Śląsku, w tym w Mikołowie. Tu ustawa „uwłaszczeniowa” nie obowiązuje, ponieważ właścicielami działek są przeważnie gminy, które w sprzedaży zielonych terenów wietrzą dobry interes. Na takiej liście „transferowej” może się znaleźć także „Zacisze”.

Jerzy Filar

## Urząd Miasta i KZK GOP umywają ręce

W poprzednim numerze opisaliśmy problem pasażerów linii 41, którzy bezskutecznie apelują o utworzenie przystanku końcowego na parking przy ul. Krajkowskiej w Mikołowie. Opublikowaliśmy stanowisko KZK GOP, organizatora komunikacji publicznej, który sugeruje, że przystanek powstanie, jeżeli miasto przygotuje teren. Po tej publikacji otrzymaliśmy sporo sygnałów ze strony Czytelników, oburzonych postawą miasta jak i KZK GOP. Oto jeden z listów.



**List do Redakcji**

Reagując na komentarz recenznika prasowego KZK GOP w sprawie umożliwienia pasażerom wysiadania na końcu linii 41 uprzejmie go informuję, że teren parkingowy jest wyasfaltowany, co widać nawet na zamieszczonym zdjęciu. Stan ten, moim skromnym zdaniem, jest wystarczająco bezpieczny dla pasażerów. Nie różni się od „stanu infrastruktury” innych przystanków periferyjnych, poza ewentualną wiatą, która akurat tam nie jest potrzebna, ponieważ będzie to przystanek wyłącznie do wysiadania. Przystanek w kierunku centrum znajduje się w bliskiej odległości. Jest to przysłowie odbijanie piłeczki przez KZK GOP. Dziwię się tylko, że władze miasta na to pozwalają, będąc instytucją współfinansującą.

Krystyna z Mikołowa



**PARK PAMIĘCI**

Usługi Pogrzebowe  
i Kremacyjne Sp. z o.o.

Ruda Śląska - Kochłowice, ul. Krańcowa 5  
tel. 32 242-70-66, 32 242-70-77

**Najtańsze pogrzeby tradycyjne z ekskluzywną oprawą**

Załatwiamy zwrot zasilku pogrzebowego z ZUS oraz formalności w USC. Dysponujemy kaplicą z możliwością odprawienia Mszy Świętej oraz salą ceremonialną do odprawiania uroczystości wielowyznaniowych. Na terenie obiektu znajduje się kawiarnia i kwiaciarnia.



[www.park-pamieci.pl](http://www.park-pamieci.pl)

**SKORZYSTAJ  
z 45% dotacji  
do kolektorów słonecznych.  
Zadzwoń  
i dowiedz się więcej!**

Firma Silesia Eko System to gwarancja dobrej jakości oraz solidnej i kompleksowej obsługi!

Mikołów, ul. św Wojciecha 22,  
tel. 32 720 65 42, 537 007 037 [www.silesiaekosystem.pl](http://www.silesiaekosystem.pl)

# URZĄD jest za a nawet przeciw

Dosyć nieoczekiwany zwrot akcji nastąpił w sprawie ewentualnej budowy marketu na terenach zielonych przy ul. Wojciecha w Mikołowie. Podczas ostatniej sesji Rady Miasta, wiceburmistrz Adam Putkowski zapewnił, że gmina mówi „nie” dużym sklepom w śródmieściu. Być może jest to reakcja na społeczną i masową akcję protestacyjną przeciwko tej inwestycji. Stowarzyszenie Rozwoju i Promocji Ziemi Mikołowskiej w ciągu dwóch tygodni zebrało ponad 1,5 tys. podpisów.

Adam Lewandowski, prezes Stowarzyszenia, wręczył Annie Kubik, wiceprzewodniczącej Rady Miasta, pismo adresowane do nieobecnego burmistrza Marka Balcera. Prosił w nim o udzielenie jednoznacznej odpowiedzi na pytanie: Czy w śródmieściu Mikołowa powstanie kolejny market?

Przypomnijmy, że w ubiegłym miesiącu burmistrz na łamach miejskiego biuletynu opublikował felieton, w którym czytamy, że: (...) „Pojawiają się hiobowe wieści, jakoby na terenach przylegających do ulicy świętego Wojciecha powstać miał wkrótce supermarket. Autorzy tej propagandy, korzystając z różnych form informowania - począwszy od wzmianek prasowych, a skończywszy na akcji ulotkowej - starają się wmówić, iż decyzja

dotycząca tego tematu już dawno zapadła. Musze ich jednak bardzo rozczarować, gdyż żadne plany nie wskazują na taki przebieg wydarzeń(...)

**Według burmistrza autorami „propagandy” są zapewne „Nasza Gazeta”, bo piszemy dużo na ten temat oraz Stowarzyszenie Rozwoju i Promocji Ziemi Mikołowskiej, które zorganizowało akcję ulotkową.**

Problem w tym, że temat marketu przy ul. Wojciecha po raz pierwszy pojawił się nie u nas, ale na łamach „Dziennika Zachodniego”. To tam, w marcu zamieszczono artykuł o zakusach pewnej firmy, do której należy duża działka, leżąca między siedzibą Starostwa Powiatowego a „Białym Domkiem”. Inwestor chce tam posta-



Będzie market przy ul. Wojciecha czy nie? Oto jest pytanie.

wić market, ale miasto nie godzi się na taką lokalizację, bo rodzi to masę problemów nie tylko komunikacyjnych. Nie na naszych łamach pojawiła się informacja, że trzeba zaproponować jakiś teren w zamian, a inwestora najbardziej interesuje działka przy ul. Wojciecha. Nie w „Naszej Gazecie” padło stwierdzenie, że „ten teren (przy ul. Wojciecha - przyp. red.) i tak kiedyś będzie musiał pracować na rzecz miasta, a w Mikołowie znajdują się inne tereny zielone”. Na ten cytat powołuje się także „Echo Tyskie” z początku września. „Nasza Gazeta” dołączyła do medialnej dyskusji na samym końcu. Tak więc to nie my wywołaliśmy problem, ani też Stowarzyszenie Rozwoju i Promocji Ziemi Mikołowskiej.

- Nie mogliśmy stać z boku i czekać. Nasi członkowie i sympatycy,

wśród których są także drobni kupcy, zdopingowali nas do działania. Najpierw przeprowadziliśmy wśród mieszkańców sondę, co myślą o tej sprawie. Na 1200 przepytanych osób ponad 75 proc. zadeklarowało sprzeciw wobec takiej inwestycji. Akcję zbierania podpisów zakończyliśmy po dwóch tygodniach. Jestem pewien, że gdyby trwała dłużej, zebralibyśmy nawet trzy tysiące głosów poparcia - mówi Adam Lewandowski.

Prezes pojawił się na sesji Rady Miasta nie tylko z pismem do burmistrza, ale także z listami protestacyjnymi. Gruby plik kartek robił duże wrażenie. Wiceburmistrz Adam Putkowski odniósł się do pytania zawartego w piśmie. Okazało się, że władze miasta... też są przeciwko budowie marketu w śródmieściu. Trzymamy za słowo. Jerzy Filar

**Mikołowscy radni nie zgodzili na projekt Urzędu Miasta, aby zwiększyć liczbę punktów sprzedaży alkoholu.**

## Na zdrowie

trzeźwości, wiceburmistrz Adam Putkowski zaproponował zwiększenie punktów sprzedaży alkoholu w mieście. Limit dla sklepów miałby wynieść 100, a dla lokali gastronomicznych 80. Pomysł nie spodobał się radnym.

- Czy Mikołów alkoholem stoi? - zapytała radna Urszula Wieczorek-Pajonk i wcale nie było to pytanie retoryczne.

Rozgorzała burzliwa dyskusja. Radni pytali, czy zwiększenie liczby punktów sprzedaży alkoholu wpłynie na wzrost pijaństwa w mieście? Naczelnik Wydziału Spaw Obywatelskich stwierdziła, że nie ma takiego przełożenia. Gdyby przyjął taką argumentację, to należałoby w ogóle zlikwidować

REKLAMA

FIRMA OGÓLNOBUDOWLANA

właściciel Artur Kielkowski

43-190 Mikołów, ul. Staropodleska 31,  
tel. 696 445 165  
e-mail: kielkowski@op.pl

OFERTA:

- wywóz szamba
- prace wykończeniowo - budowlane
- budowa domów pod klucz
- rozbiórka odpadów niebezpiecznych m.in. azbest

ARTEX  
MIKOŁÓW



Radni mówili o ul. Krakowskiej jako o miejscu, gdzie bez problemu, o każdej porze dnia i nocy, można kupić alkohol.

Aby przekonać się, czy w Mikołowie jest problem z nadmiernym spożywaniem alkoholu, wystarczy spacer po centrum miasta. Bez względu na porę dnia czy nocy, ławki w Rynku okupują panowie (panie czasami też) pod tak zwaną dobrą datą. Innym miejscem, gdzie trwa niekończąca

się plenerowa impreza jest skwer przed dworcem PKP. Z wymianą pustych butelek na pełne nie ma problemu, bo sklepów serwujących alkohol jest w Mikołowie 77, a w samym centrum kilkanaście. Temat picia pojawił się podczas ostatniej sesji Rady Miasta. Nie zważając na to, że sierpień jest miesiącem

koncesję, a na handel wódką pozwolić każdemu, kto ma działalność gospodarczą. Wiceburmistrz Putkowski czując, że radni mogą nie poprzeć jego projektu, dosyć niespodziewanie zaproponował, aby obniżyć limit do 90 punktów i przenieść głosowanie na następną sesję. - Nie będzie w tej sprawie

żadnych licytacji - skwitowała ten pomysł Katarzyna Syryjczyk - Słomska, przewodnicząca Komisji Społecznej Rady Miasta.

Projekt wiceburmistrza padł w głosowaniach. W Mikołowie nadal więc może funkcjonować 80 sklepów i 60 restauracji z alkoholem. (oja)

# Łańcuch czystych serc pobudza dobro



Łańcuch Czystych Serc jednoczy tysiące mikołowian i nie tylko.

Już po raz dziesiąty w Mikołowie ludzie złapią się za ręce a w mieście zawyją syreny alarmowe i zabiją kościelne dzwony. Jubileuszowy łańcuch czystych serc odbędzie się 17 września.

Imprezy towarzyszące temu niezwyklej wydarzeniu rozpoczną się od godz. 10. Kulminacyjny moment, czyli tworzenie ludzkiego łańcucha, nastąpi o godz. 13. Tadeusz Rosa, pomysłodawca tej akcji, też obchodzi w tym roku jubileusz. Mięło 20 lat od momentu, kiedy wybrał on niełatwą drogę trzeźwienia, polegającą na społecznej

aktywności. Przesłanie łańcucha jest proste i czytelne: stop alkoholizmowi, narkotykom, przemocy w rodzinie i życiu codziennym. Łatwo jest podpisać się pod takim hasłem, natomiast z jego realizacją bywa różnie, o czym świadczą zatrważające statystyki mówiące o uzależnieniach wśród młodzieży. Łańcuch czystych serc jest widowiskowym i spektakularnym

wydarzeniem, ale stanowi on jedynie zwieńczenie działań, które Tadeusz Rosa realizuje przez cały rok. Stworzył on, m.in., jedyną w Polsce szkołę liderów, która wśród młodzieży kreuje postawy pozwalające dobrze i ciekawie żyć bez alkoholowego i narkotykowego „wspomagania”.

Rozmowa z Tadeuszem Rosą na str. 23.

## 17 września, Rynek w Mikołowie

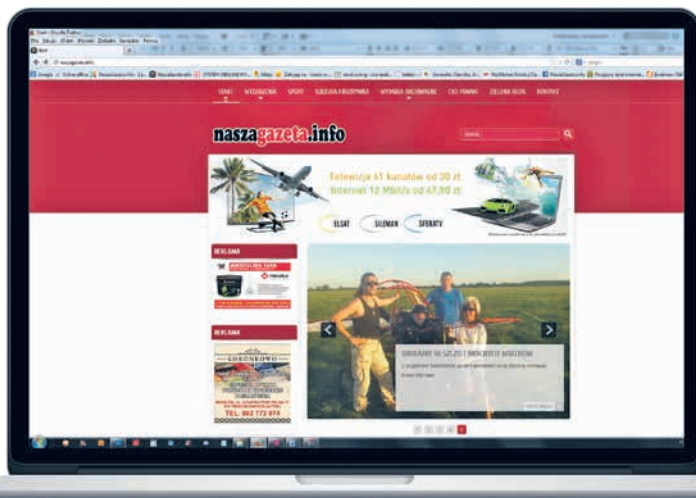
**godz. 11** – Taniec pokoju, „Flash Mob”, „Gwiazdy Miarki”, „Makarena”, „To co najlepsze”, program „Pokaż na co Cię stać”, występy wokalnoinstrumentalne, zabawy w wykonaniu uczniów mikołowskich szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych, występ grupy PaS z Rudy Śląskiej.

**godz. 13** – formowanie symbolicznego łańcucha, bezpłatne badania cukru, ciśnienia i zawartości tlenu węgla w wydychanym powietrzu, porady antynikotynowe, punkty informacyjne o transplantacji, HIV/AIDS, uzależnieniach.

**Mniej więcej w połowie września naszą stroną internetową, [www.naszagazeta.info](http://www.naszagazeta.info), odwiedzi milionowy Czytelnik.**

# MILION po raz pierwszy

W dniu, kiedy powstał ten tekst, czyli 6 września, licznik wskazywał liczbę 985 000. Do miliona brakowało 15 tys. Przeciętnie notujemy trzy – cztery tysiące wejść dziennie, więc połowa września jest trafną prognozą. Nie można wykluczyć, że wcześniej przekroczyliśmy milion. Wzmocniony ruch na stronie rejestrujemy w okolicy 8-10 dnia każdego miesiąca. Czytelnicy „Naszej Gazety” wiedzą, że jest to czas wydania kolejnego numeru gazety. Papierowa wersja nie dociera do wszystkich, a Internet nie zna przeszkód dystrybucyjnych. Kim może być internauta, którego odwiedziny spowodują, że licznik strony wybijie okrągłą, siedmiocyfrową liczbę? Prawdopodobnie będzie to mieszkaniec powiatu mikołowskiego albo Rudy Śląskiej. Strona obsługuje dwie gazety, rudzką „Prawdę” oraz „Naszą Gazetę”. Z geografii odwiedzin wynika, że najwięcej wejść rejestrujemy z Rudy Śląskiej



i Mikołowa, choć czytają nas także mieszkańcy Niemiec, Wyp Brytyjskich, a nawet... Australii i Nowej Zelandii. Milionowy odwiedzający raczej nie będzie osobą przypadkową. Nie budowaliśmy strony z myślą o internautach, poszukujących w sieci nowinek technologicznych. Tu nie ma fajerwerków, dziwnych konkursów ani tekstów reklamowych, które udają, że są normalną publicystyką. Nasza strona oparta jest na informacjach z miast, do których docierają nasze gazety. Nie lukrujemy rzeczywistości. Od propagandy sukcesu są media finansowane i sterowane przez magistraty. My nie jesteśmy na tej liście plac, więc nie mamy obowiązku pisać, że jest dobrze, kiedy jest źle. Taka formuła chyba odpowiada Czytelnikom, skoro od kwietnia ubiegłego roku strona [www.naszagazeta.info](http://www.naszagazeta.info) została przeczytana prawie milion razy. (fil)

## KONKURS FOTOGRAFICZNY „MOJA MAŁA OJCZYZNA”

Starostwo Powiatowe w Mikołowie zaprasza do udziału w konkursie fotograficznym pn. „Moja mała Ojczyzna”.

**TEMATEM KONKURSU JEST WYKONANIE FOTOGRAFII UKAZUJĄCEJ WALORY NASZEGO POWIATU.**

Jeśli interesujesz się fotografią:

- Wyślij pojedyncze zdjęcie lub cykl maksymalnie 5 fotografii ukazujących w sposób niekonwencjonalny: piękno regionu, jego klimat, nastrój, cechy przyrodniczo – kulturowe, krajobrazy, zabytki lub urokliwe miejsca w powiecie mikołowskim.
- Zachęć w ten sposób turystów do odwiedzenia powiatu mikołowskiego.
- Prace prześlij pocztą lub dostarcz osobiście w zamkniętej kopercie z napisem „KONKURS FOTOGRAFICZNY” na adres: Starostwo Powiatowe w Mikołowie, Wydział Promocji i Rozwoju, ul. Żwirki i Wigury 4a, 43 – 190 Mikołów, pokój 209

**!!! Termin składania prac upływa 31.10.2013 roku !!!**

Autorzy najlepszych prac otrzymają atrakcyjne nagrody (aparaty fotograficzne i inne akcesoria fotograficzne). Zwycięskie fotografie zostaną wykorzystane w fotokalendarzu wydanym z okazji 20-lecia partnerstwa Powiatu Mikołowskiego i Powiatu Rhein-Kreis Neuss.

**!!! UWAGA !!!** Pełny regulamin konkursu wraz z koniecznymi do wypełnienia załącznikami znajduje się na stronie internetowej Organizatora [www.mikolowski.pl](http://www.mikolowski.pl) oraz w siedzibie Organizatora w Wydziale Promocji i Rozwoju. Dodatkowe informacje pod nr 32/ 32 48 189.

## Komputer 50+

Gminna Biblioteka Publiczna w Ornontowicach planuje w październiku 2013 r. przeprowadzenie bezpłatnego kursu komputerowego

**„Z biblioteką w komputerowy świat”.**

Szkolenie kierowane jest do osób w wieku 50+, wyłącznie do tych, którzy nie posiadają umiejętności pracy z komputerem.

**Zakres tematyczny szkolenia (nauka w systemie Windows 7):**

- podstawy obsługi komputera,
- podstawy obsługi edytora tekstu (formatowanie tekstu, drukowanie),
- praca w Internecie (podstawowe operacje, wyszukiwanie informacji, portale, ciekawe strony www, poczta elektroniczna),
- według potrzeb: cyfrowa obróbka zdjęć, skype, gadu gadu i inne.

Zajęcia odbywać się będą 2 razy w tygodniu, po ok. 1,5 godz. zegarowej (całość obejmuje 8-10 spotkań). Terminy i godziny zajęć zostaną uzgodnione z uczestnikami.

Osoby chętne do udziału w szkoleniu prosimy o zgłaszanie się do Biblioteki w terminie do

**30 września 2013 r.**

(decyduje kolejność zgłoszeń, ilość miejsc ograniczona!).

**ZAPRASZAMY!**

## ANGIELSKI 1 2 3



W Twojej pracy potrzebna jest znajomość angielskiego?



Planujesz wyjazd za granicę? Chcesz nauczyć się rozmawiać po angielsku?



Szukasz pracy? Pomogłaby Ci w tym znajomość angielskiego?



Chcesz porozumiewać się po angielsku?

**Przyjdź do biblioteki!** Zapisz się na bezpłatny kurs języka angielskiego!

Gminna Biblioteka Publiczna  
ul. Klasztorna 1, 43-178 Ornontowice  
tel.: 32/ 336 13 90  
e-mail: [biborn@interia.pl](mailto:biborn@interia.pl)

**ANGIELSKI 1 2 3**

Zgłoszenia przyjmujemy do 30 września 2013 r.



## Wyry odpowiedziały na apel Prezydenta RP

# Czytaliśmy FREDRĘ



- Otrzymaliśmy z kancelarii Prezydenta Bronisława Komorowskiego zaproszenie do udziału w tej niezwyklej akcji edukacyjnej. Skrzyknęłam obie panie dyrektor z Biblioteki Miejskiej oraz Miejskiego Domu Kultury i udało się. Chętnie do akcji włączyli się też radni oraz osoby publiczne – powiedziała nam Barbara Prasol, wójt Gminy Wyry.

Prezydent RP, Bronisław Komorowski, po raz drugi zainicjował wielkie, narodowe czytanie klasyków. Tym razem akcję poświęcono hrabiemu Aleksandrowi Fredrze. W powiecie mikołowskim na apel odpowiedziała Gmina Wyry. Czytanie odbyło się w sobotę (7 września), w Zagrodzie Śląskiej w Gostyni. Miłośników Fredry nie zabrakło, a organizatorzy, w akcję wielkiego czytania i poznawania dzieł mistrza włączyli także widzów, którzy m.in. układali z puzzli znane sentencje Fredry, zaczerpnięte z jego sztuk. Wyryskie czytanie koordynował Marian Makula z Ferajny Makuli, który



Występy dzieci wzbudziły największy aplauz widowni.



Beacie Leśniewskiej (pierwsza z prawej), wydawcy „Naszej Gazety” przypadła rola Pana Dyndalskiego.

nie tylko przywoływał kolejnych wykonawców do mikrofonu, ale również opowiadał o życiu hrabiego Fredry, jego przeżyciach wojennych oraz rodzinnych. Na początek Przemysław Biela z MDK w Gostyni odczytał fragment „Pro Memoria”, a następnie mogliśmy posłuchać utworów w wykonaniu wójt Barbary Prasol oraz radnych, m.in.

Michała Kopańskiego, Elżbiety Słomki i Andrzeja Wyroby, którzy zaprezentowali fragment „Pana Jowialskiego”. W czytanie włączyli się również pracownicy biblioteki, Urzędu Gminy oraz instytucji



W akcję czytania Fredry włączyli się także wyrscy samorządowcy.

miejskich. W imprezie wziął też udział Marek Szoltysek, który zaprezentował publiczności jeden z najbardziej znanych wierszy Fredry „Paweł i Gaweł”, ale jak na piewę śląskiej mowy przystało, swoją prezentację wykonał po śląsku. Najwięcej emocji wzbudziły występy dzieci, które w barwnych kostiumach czytały wiersze mistrza, tańczyły i śpiewały do jego słów. Było o osiołku, motyłu, sowie, kogutach, małpie w wodzie oraz o Cyganie i babie. (bl)

## Pobiegną w Orzeszu

Fundacja Aktywni z Orzesza organizuje drugi Orzeski Bieg Uliczny. Impreza odbędzie się 22 września. Biuro zawodów zostanie otwarte o godz. 12. Na rozgrzewkę o godz. 14, pobiegną dzieci w kilku kategoriach wiekowych. Pół godziny później na starcie pojawi się młodzież szkół gimnazjalnych, dla której przygotowano dystans 800m. O godz. 15 rozpocznie się bieg

główny na dystansie 10 km (2 pętle ulicami Orzesza). Odbędzie się także Bieg po Zdrowie (1 pętla) oraz rekreacyjny spacer Nordic Walking na tym samym dystansie 5 km. Start i metę przewidziano na stadionie MKS Sokół Orzesze przy ul. Bukowiny 6. Trasa poprowadzi ulica-



mi: Rynek, Traugutta, Jaśkowicka, Gliwicka, Szklarska, Bukowiny, Mickiewicza, Kościuszki, Plebiscytowa i Bukowiny. (jeff)

## Czwartki lekkoatletyczne po raz 20

Jesień, to początek sezonu dla szkolnej i dziecięcej lekkoatletyki. Jedną z cyklicznych imprez lekkoatletycznych w Mikołowie są tzw. „czwartki lekkoatletyczne”, na które Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Mikołowie po raz dwudziesty zaprasza wszystkich uczniów szkół podstawowych. Zawody będą odbywać się w wyznaczonych terminach: 19 i 24 września, 2 i 11 października 2013 roku, 17 i 25 kwietnia, 07 i 13 maja 2014 roku o godzinie 13.00 na obiekcie Kompleksu Sportowo-Rekreacyjnego MOSiR przy ul. Żwirki i Wigury. Finał miejski rozegrany zostanie 22 maja 2014 roku, a finał ogólnopolski w czerwcu 2014 roku w Łodzi. Szczegóły na stronie [www.mosir.mikolow.eu](http://www.mosir.mikolow.eu). Tapi

## REKLAMA

**Kredens**  
restauracja

ORGANIZUJEMY imprezy okolicznościowe:  
komunie, urodziny, pożegnania, wesela oraz catering.

Zabawa taneczna z muzyką na żywo w dniu  
**21.09.2013r.**

Wstęp - 40 zł/osoba (w cenie: kawa, ciastko, zimna pyta)  
Ilość miejsc ograniczona. Bilety dostępne w restauracji.

43-170 Łaziska Górne, ul. Wiejska 1  
tel.: 32 322 73 13, 608 258 579, 606 903 952

więcej aktualnych informacji i wydarzeń na  
[facebook.com/kredensw laziskach](http://facebook.com/kredensw laziskach)  
oraz na stronie internetowej  
[www.restauracja-kredens.pl](http://www.restauracja-kredens.pl)

## REKLAMA

STUDIO OPTYCZNE „13”  
ARM

Mikołów, ul. Stawowa

**PROMOCJA DLA NAUCZYCIELI, STUDENTÓW I UCZNIÓW SZKÓŁ**

Przy zakupie okularów korekcyjnych  
- komplet szkielek okularowych z antyrefleksem tylko za **40ZŁ !!!**

PROMOCJA OGRANICZONA CZASOWO  
OD 01/09/2013 DO 15/09/2013

# RAZEM MOŻEMY D LEPIEJ, MĄDRZEJ I SKU

Z DAWIDEM KOSTEMPSKIM, przewodniczącym Zarządu Górnośląskiego Związku



- Ostatni raz rozmawialiśmy w maju ubiegłego roku. Wspominał Pan, na naszych łamach, o korzyściach, jakie może mieć Mikołów z przystąpienia do GZM. Dziś idzie Pan krok dalej.

- Uważam, że powinniśmy miastom, które są zainteresowane przystąpieniem do Metropolii, złożyć konkretną ofertę. Trzeba po prostu zacząć działać. Jeżeli będziemy zwlekać z decyzją o rozszerzeniu GZM, przegapimy najlepszy moment na integrację.

- Dlaczego najlepszy?

- Rozpoczyna się nowa perspektywa wydatkowania unijnych pieniędzy na lata 2014 –

2020. Już wiemy, że w porównaniu z poprzednimi okresami, więcej środków do dyspozycji dostaną samorządy. Na unijne dotacje mogą liczyć najlepiej uzasadnione projekty. A trudno o lepsze uzasadnienie jakiegoś przedsięwzięcia niż perspektywa, że będzie służyło lokalnej społeczności, która nie ogranicza się tylko do jednego miasta. GZM tworzy 14 miast, gdzie mieszka ponad dwa miliony ludzi. Jeżeli przystąpią do nas kolejne samorządy, będziemy jeszcze silniejsi. Otwierają się perspektywy na pozyskanie unijnych środków, które byłyby poza naszym zasięgiem, gdybyśmy działali sami.

- Do GZM należą tylko miasta na prawach powiatu. Czy ten stan prawny i organizacyjny nie utrudni ewentualnego przystąpienia Mikołowa do Związku?

- Kilka dni temu do Sejmu trafił projekt ustawy metropolitalnej, która otwiera miastom naszego regionu drogę do dalszej inte-

gracji i pozwoli uczynić kolejny krok w kierunku stworzenia, na bazie GZM, jednego organizmu administracyjnego. Według mnie, brak statusu miasta powiatowego nie stanowi większej przeszkody, a przynajmniej nie jest to problem, którego nie można rozwiązać. Jeżeli samorządowcy i sami mieszkańcy zechcą przystąpić do GZM, to na pewno znajdziemy rozwiązanie dla ewentualnych wątpliwości natury prawnej i proceduralnej.

- Mikołów będzie mile widziany w GZM?

- Mikołów nie będzie, ale jest mile widziany w GZM. Podobnie, jak inne miasta, które ze względu na terytorialno-gospodarczo uwarunkowania w naturalny sposób ciążą w stronę Metropolii. Po raz kolejny organizujemy wspólny przetarg na zakup energii elektrycznej, który daje milionowe oszczędności. Wszyscy uczestnicy tego przedsięwzięcia są zadowoleni i pytają, co jeszcze możemy zrobić wspólnie...

- Już podpowiadam: komunikacja publiczna, drogi, śmieci...

- Damy radę i tym wyzwaniom, ale pod warunkiem, że będziemy

” Uważam, że po Mikołowski i in... które są zainteresowane przystąpieniem... złożyć konkretną ofertę. Trzeba po prostu zacząć działać. Jeżeli będziemy zwlekać z decyzją o rozszerzeniu GZM, przegapimy najlepszy moment na integrację.

jako GZM, stanowić jeden podmiot decyzyjny. Jeżeli członkowie Związku nie będą mówić jednym głosem, w pozyskiwaniu środków unijnych ubiegają nas samorządy, które są może mniejsze, ale za to sprawniej zarządzane.

## DLACZEGO

▶ Działając w strukturach GZM, oferta Mikołowa pojawiłaby się na najważniejszych targach inwestycyjnych w Europie.

▶ Przystępując do GZM, Mikołów mógłby skorzystać z międzynarodowego stowarzyszenia Federatur, które zaprezentowania niezwykle waleńców S

## Niech świat się o nas dowie

## W doborowym t

Każdemu miastu zależy na przyciągnięciu zagranicznych inwestorów, bo dają oni szansę na nowe miejsca pracy i pieniądze do miejskiego budżetu. Przygotowanie indywidualnej prezentacji na imprezie tej klasy, co targi inwestycyjne w Cannes, przerasta jednak możliwości pojedynczego samorządu. GZM znalazł rozwiązanie tego problemu. Podczas tegorocznych targów inwestycyjnych w Cannes, Metropolia „Silesia” zaprezentowała około 100 ofert inwestycyjnych. Trwająca przez 4 dni impreza zgromadziła ponad 4 tysiące inwestorów i 1,8 tys. wystawców.



Słaska prezentacja cieszyła się dużym zainteresowaniem odwiedzających targi inwestycyjne w Cannes

na prezentowanie oferty inwestycyjnej jak Cannes i Monachium, dlatego od kilku lat konsekwentnie uczestniczymy w organizowanych w tych miastach targach – podkreśla przewodniczący GZM Dawid Kostempski.

Na blisko 160 metrach kwadratowych Górnośląski Związek Metropolitalny zaprezentował zintegrowaną ofertę inwestycyjną miast członkowskich. Każda oferta zawierała krótki opis, typ inwestycji, określała powierzchnię nieruchomości, uwagi na temat dostępności infrastruktury technicznej i komunikacyjnej. Oferta inwestycyjna Metropolii „Silesia” została przygotowana w siedmiu językach obcych: angielskim, niemieckim, rosyjskim, francuskim, hiszpańskim, chińskim i arabskim.

W Targach MIPIM Cannes 2013 wzięły udział kluczowe podmioty działające na rynku nieruchomości, a wśród nich deweloperzy, inwestorzy, architekci, grupy hotelowe, samorządy oraz stowarzyszenia nieruchomości.

Federatur to europejskie stowarzyszenie zrzeszające regionalne i lokalne podmioty, które zarządzają terenami przyrodniczymi i rolniczymi, położonymi w obszarach podmiejskich lub na obrzeżach miast i metropolii. Główna strona internetowa organizacji: [www.federatur.org](http://www.federatur.org).

Górnośląski Związek Metropolitalny od czerwca 2013 r. jest członkiem stowarzyszenia Federatur. GZM jest pierwszą i jak na razie jedyną instytucją z Polski oraz Europy Wschodniej zrzeszoną w tej federacji (obok Czech, które też przystąpiły w tym samym czasie). Członkostwo to jest następstwem uczestnictwa GZM w międzynarodowym projekcie pod nazwą Periurban Parks - integracja miast z terenami przyrodniczymi i rolnymi, realizowanego w latach 2010 - 2012. Federatur zrzesza 28 członków z 8 krajów:



Na forum Federatur nie miałyby się... Na zdjęciu Śląski

# ZIĄŁAĆ TECZNIEJ

Metropolitalnego, rozmawia **Jerzy Filar**

- Mikołów ma ponad 750-letnią historię. To miasto przeżyło wiele wspaniałych, ale i dramatycznych chwil. Pamięć o wspólnej historii

owinniśmy  
nym miastom,  
resowane  
n do Metropolii,  
ną ofertę.  
tu zacząć działać.  
y zwlekać z decyzją  
GZM, przegapimy  
ent na integrację.

cementuje społeczne więzi. Mikołowianie są mocno przywiązani do swojej małej ojczyzny. Mogą czuć obawy przed dominacją innych miast GZM, o mniejszych tradycjach historycznych, ale za to większych.

- Sam rozwił Pan te wątpliwości mówiąc o przywiązaniu mikołowian do swojej małej ojczyzny. Jeżeli chodzi o przenikanie wpływów, zaszczerpienie pewnych postaw, takich jak szacunek dla tożsamości historycznej i wspólnoty przeżyć, to kierunek oddziaływania będzie odwrotny. Mieszkańcy pozostałych miast Was nie zdominują, ale będą się od Was uczyć. Aby rozwiać wszelkie obawy to odsyłam do naszego statutu. Jest w nim mowa o rozwoju całego obszaru Metropolii poprzez maksymalne wykorzystanie potencjału miast członkowskich z poszanowaniem ich odrębności i specyfiki. Tego się trzymamy.

- Jaki interes miałby Mikołów w przystąpieniu do GZM?

- Przede wszystkim udział w wielu ponadlokalnych projektach, finansowanych m.in. ze środków unijnych. Kolejną korzyścią jest promocja. Mikołów jest niedużym miastem i siłą rzeczy jego budżet ogranicza politykę marketingową do granic województwa. Natomiast



GZM przygotowuje dla swoich członków wspólną ofertę marketingową, prezentowaną m.in. na prestiżowych targach inwestycyjnych w Monachium albo Cannes. Często bywa tak, że inwestorzy, zainteresowani województwem śląskim szukają terenów położonych w centrum aglomeracji, ale nie w samych Katowicach. Mikołów idealnie spełnia takie warunki.

- A jaki interes miałby GZM w pozyskaniu Mikołowa?

- Zależy nam nie tylko na Mikołowie, ale także na innych miastach, które choć formalnie nie należą do GZM, wchodzą z Metropolią w szereg relacji gospodarczych, komunikacyjnych, społecznych, kulturowych. Mam na myśli, m.in. Będzin, Czeladź, Radzionków, Knurów, Tarnowskie

Góry. Funkcjonowanie tych miast poza strukturami GZM utrudnia realizowanie wspólnych, dużych projektów inwestycyjnych czy komunikacyjnych. Tutaj działa zasada: duży może więcej. Przystępując do GZM podnoszą nie tylko rangę Metropolii, ale wzmacniają także swoją pozycję wśród samorządów.

Dziękuję za rozmowę.

## WARTO?

skorzystać z doświadczeń Fedenatur. To idealne forum do Śląskiego Ogrodu Botanicznego



## towarzystwie

7 z Hiszpanii, 7 z Francji, 8 z Włoch, 2 z Grecji, 1 z Portugalii, 1 z Belgii, 1 z Czech, 1 z Polski.

Podstawowym zadaniem Fedenatur jest budowanie międzynarodowej sieci współpracy i wymiany doświadczeń poprzez uczestnictwo we wspólnych projektach, wzajemny przepływ informacji pomiędzy członkami, a także poprzez coroczne spotkania – tzw. „seminaria techniczne” oraz umożliwianie nawiązywania współpracy z podobnymi instytucjami i organizacjami z Europy. Główne cele i zakres działalności Fedenatur to poprawa jakości zarządzania na rzecz zachowania krajo-

Fedenatur Mikołów  
czego wstydzic.  
Ogród Botaniczny.

brazów i bioróżnorodności obszarów wiejskich i cennych przyrodniczo na obrzeżach miast. Rola GZM polega na „pośredniczeniu” między miastami członkowskimi a Fedenatur.

**W największym w Polsce hurtowym zakupie energii elektrycznej, zorganizowanym przez GZM, wezmą także udział: Mikołów, Łaziska Górne, Wyrzy, Ornontowice i powiat mikołowski. Władze GZM zapowiadają, że wspólny przetarg na prąd to początek zintegrowanych działań, które pozwolą taniej, lepiej i skuteczniej zarządzać śląską aglomeracją. Możemy brać w tym udział.**

**26** samorządów i 120 samorządowych jednostek zakupi wspólnie 287 GWh energii elektrycznej. Porozumienie w tej sprawie podpisali w siedzibie Górnośląskiego Związku Metropolitalnego w Katowicach wódcze 26 śląskich miast, powiatów i gmin naszego regionu.

- Wierzę, że dzięki pozyskaniu kolejnych partnerów do tego przetargu uda nam się w tym roku wynegocjować jeszcze lepsze warunki niż w minionym. To największy tego typu zakup hurtowy w Polsce. Dziś pokazujemy całemu krajowi, że na Śląsku potrafimy porozumieć się w celu uzyskania wymiernych korzyści – mówił Dawid Kostempski, prezydent Świętochłowic, przewodniczący zarządu GZM.

Uczestnikami hurtowego zakupu energii, oprócz dwunastu miast zrzeszonych w GZM-ie (Bytom, Chorzów, Dąbrowa Górnicza, Gliwice, Jaworzno, Katowice, Mysłowice, Siemianowice Śląskie, Sosnowiec, Świętochłowice, Tychy, Zabrze), będą Czeladź, Knurów, Lędziny, Łaziska Górne, Mikołów, Ornontowice, Piekary Śląskie, Powiat Mikołowski i Zawierciański, Radzion-



Umowę o przeprowadzeniu wspólnego przetargu na zakup energii podpisali przedstawiciele wielu śląskich samorządów.

ków, Rydułtowy, Świerklaniec, Wojskowie i Wyrzy. Wśród podmiotów samorządowych znajdują się m.in. szpitale i ośrodki zdrowia, przedsiębiorstwa wodno-kanalizacyjne i mieszkaniowe, instytucje kultury czy komendy miejskie Państwowej Straży Pożarnej. Bardzo możliwe, że w najbliższym czasie do porozumienia dołączą instytucje podległe marszałkowi województwa śląskiego. – Prace są już bardzo zaawansowane. Wierzę, że wkrótce podpiszemy stosowny aneks włączający nas do tego projektu. To cenna inicjatywa, która przynosi spore oszczędności – mówił Arkadiusz Chęciński, wicemarszałek województwa śląskiego.

Zgodnie z ustawą prawo zamówień publicznych całą procedurę przetargową w imieniu wszystkich sygnatariuszy porozumienia przeprowadzi gmina Świętochłowice., Górnośląski Związek Metropolitalny, który do tej pory koordynował wszystkie przygotowania, będzie udzielał wsparcia w organizacji przetargu. Zostanie on rozstrzygnięty pod koniec października. Umowa zawarta zostanie na 12 miesięcy i obowiązywać będzie przez cały 2014 r.

Czoro młodych ludzi, w tym dwóch związanych z Łaziskami Górnymi, **pod naszym patronatem prasowym** jedzie autostopem do Singapuru. Ta bezprecedensowa, pełna przygód podróż, trwa od stycznia tego roku. Autostopowicze dotarli właśnie do Chin! Podróżują po wioskach, gdzie jest utrudniony dostęp do Internetu, więc kolejnych relacji można się spodziewać dopiero za kilkanaście dni. Ostatni raport z podróży został wysłany z Hanoi, stolicy Wietnamu.

# Na żółtym szlaku



Karol Zientek z Łazisk Górnych, przekonuje wietnamczyków do zalet podróżowania autostopem.



Tym razem pozdrawiamy z Hanoi - przepięknej skuterami wietnamskiej stolicy! Wróćmy jednak na chwilę do Kambodży...

Po tym jak Dorota postanowiła na chwilę od nas odpocząć (pod pretekstem konieczności powrotu do Bangkoku), udaliśmy się (Bartek i Karol) do Battambang, w którym spędziliśmy dwie noce goszczeni przez jedną ze świątyń. Na miejscu zwiedziliśmy „jaskinie śmierci” (miejsce, w którym Czerwoni Khmerzy zabijali niewygodne dla nich osoby) i obeszlśmy wzdłuż i wszerz miasteczko.



Drzewa śmierci w Kambodży.

miejsku zagłębiliśmy się nieco w szlaki „czarnej turystyki” odwiedzając takie miejsca jak szkoła średnia, która za czasów Czerwonych Khmerów została przekształcona w miejsce tortur i mordów przeciwników ich reżimu, czy też Pola Śmierci- masowe mogiły.

Z Amandą, naszą couchsurfingową host, dogadywaliśmy się na tyle dobrze, że postanowiliśmy porwać ją w dalszą część naszej trasy, która prowadziła na południe Wietnamu. Ciężarówka dowiozła nas przed granicę. Na miejscu od razu przywitana nas komunistyczna rzeczywistość. Musieliśmy odczekać swoje w kolejce po paszportowe pieczętki i ustąpić miejsca wszystkim innym, którzy „ukradkiem” (na oczach wszystkich) powkładali do swoich paszportów banknoty, by przyspieszyć sprawę. Późnym wieczorem dojechaliśmy do Ho Chi Minh, w którym zatrzymaliśmy się tym razem u amerykańskiego dziennikarza. Z racji tego, że Amanda przez 3 lata mieszkała w tym mieście, wcieliła się w rolę naszej przewodniczki pokazując nam najciekawsze zakamarki Sajgonu.

## PO DWUDNIOWYM ZWIEDZANIU DAWNEJ STOLICY POŁUDNIOWEGO WIETNAMU RUSZYLIŚMY NA WSCHÓD.

Dotarliśmy do Mui Ne- turystycznego (praktycznie rosyjskiego...) miasteczka leżącego na wybrzeżu. Spędziliśmy noc na plaży. Nie narzekaliśmy. Następnego ranka zwiedziliśmy położone niedaleko olbrzymie wydmy i ruszyliśmy dalej. Tym razem na północ, a dokładniej do wietnamskiego „Małego Paryża”. Dalat, bo tak brzmi prawdziwa nazwa tej miejscowości, to umiejscowione w górach, urokliwe miasteczko słynące z niskich temperatur i wielkich hodowli kwiatów. W poszukiwaniu dachu nad głową zawędrowaliśmy do chrześcijańskiego kościoła, w którym przemiła kobieta pracująca na terenie parafii zaopiekowała się nami i załatwiła nocleg u swojej koleżanki. Właściwie, to w jej hotelu. W najdroższym apartamencie. Ze śniadaniem. Za darmo. Znowu nie narzekaliśmy.

Kolejny dzień minął nam na zwiedzaniu Hoi An i dalszej podróży. Po obiedzie udało nam się złapać kolejną wielką, wygodną (trochę szybszą od poprzedniej) ciężarówkę, która dowiozła nas do Hanoi, w którym obecnie się znajdujemy. O wietnamskiej stolicy można powiedzieć jedno- fajnie, fajnie, ale szału nie ma.

## REKLAMA

**AUTO-GEO-TEST** MECHANIKA POJAZDOWA PIOTR WAWERLA

**OFERUJEMY**

- komputerową geometrię kół;
- wymianę i sprzedaż opon;
- obsługę klimatyzacji;
- diagnostykę samochodów osobowych i dostawczych;
- naprawy układów napędowych, hamulcowych, wydechowych;
- naprawę zawiesznień;
- wymianę olejów

**Auto-Geo-Test**  
ul. Topolowa 2, 43-170 Łaziska Górne  
tel. +48 (32) 736 35 69, kom. + 48 501 007 301  
[www.autogetest.eu](http://www.autogetest.eu)

**POMOC DROGOWA TRUCK SERVICE**

Zenon SIKORA  
43-190 Mikołów  
ul. Staropodleska 22  
tel. (32) 226 09 52  
kom. 601 50 70 03

**RATOWNICTWO DROGOWE**

**ATN-SERWIS**  
**CENY HURTOWE**  
**Przedsezonowa PROMOCJA na OPONY ZIMOWE**

**wymiana oleju**

- CASTROL EDGE 5W30 5L - 150,00
- CASTROL EDGE TD 5W40 5L - 130,00
- CASTROL MAGNATEC 10W40 4L - 85,00
- ELF EXCELLIUM LDX 5W40 4L - 90,00
- ELF COMPETITION 10W40 4L - 65,00
- MOBIL 3000 XE 5W30 5L - 125,00
- MOBIL SUPER 2000 10W40 4L - 60,00

**ATN Tomasz Nikiel**  
43-180 Orzesze - Zawada, ul. Krasickiego 10  
tel.: 607 572 655  
[www.atn-serwis.pl](http://www.atn-serwis.pl)

## NASZYM NASTĘPNYM ŁUPEM PADŁO PHNOM PENH

- kambodżańska stolica, w której pod swój dach przygarnęła nas dziennikarka pochodząca z Nowej Zelandii. Na

## REKLAMA

**SKLEP MANDARIN**  
Świat Kawy i Herbaty

Łaziska Górne, ul. Kościelna 2 tel. 50 1228870 e-mail: [irkuss@wp.pl](mailto:irkuss@wp.pl)

Zapraszamy przyjdź, zakosztuj w doskonałych kawach i herbach.

Polecamy wysokiej jakości Arabikę oraz kawy o egzotycznych i pobudzających zmysły smakach.

Zakosztuj w czarnych aromatycznych herbatkach o wyjątkowej głębi smaku.

Spróbuj herbat owocowych, zielonych, czerwonych i czarnych, które uzupełnione w dodatki tj. cynamon i imbir umilą długie jesienne wieczory.

Przy zakupie herbaty owocowej na wagę w kwocie powyżej 50 zł można wybrać sobie dodatkowo 50g herbaty.

Zapraszamy na naszą stronę internetową [www.herbaciarniamandarin.pl](http://www.herbaciarniamandarin.pl)



**11 i 12 października Łaziska Górne pełnić będą rolę polskiej stolicy podróży i przygody. Wszystko za sprawą TRZECIEGO ŁAZISKIEGO FESTIWALU GÓRSKIEGO. Tegoroczna impreza, jak na mały jubileusz przystało, zapowiada się wyjątkowo atrakcyjnie.**

wrzesień 2013r.

# TRZECI RAZ pod górę

Pomysł zorganizowania festiwalu „Pod górę” narodził się trzy lata temu. W Łaziskach Górnych działa grupa entuzjastów górskiej wspinaczki. Mają na swoim koncie nie tylko Alpy, ale także egzotyczne wyprawy, między innymi do Ekwadoru. Nic dziwnego, że członkowie tej ekipy często są zapraszani na różnego rodzaju spotkania, odczyty, prelekcje poświęcone górom i przygodzie. W końcu „górale” z Łazisk zadali sobie pytanie, dlaczego nie zrobić podobnej imprezy w rodzinnym mieście?



Michał Słowioczek

*- Nasz pomysł spotkał się z przychylną reakcją władz miasta oraz dyrekcji Miejskiego Domu Kultury. W tym roku, oprócz prelekcji naszych znakomitych gości, przygotowaliśmy szereg atrakcji dla uczestników imprezy – podkreśla Michał Słowioczek, organizator festiwalu.*

Uczestnictwo w Festiwalu jest bezpłatne. Aktywni widzowie mogą, po wcześniejszym zgłoszeniu, wziąć udział w konkursach fotograficznym oraz na najlepszą relację podróżniczą, gdzie nagrodą jest statuetka „Złotej holdy”. Szczegółowy program imprezy można znaleźć na stronie [www.pod-gore.pl](http://www.pod-gore.pl).

REKLAMA



[www.kia.com](http://www.kia.com)

**Nowa Kia Carens. Można mieć rodzinę i zachować sportową sylwetkę.**



CARENS



The Power to Surprise

To, że rodzina jest najważniejsza nie oznacza, że musisz zapomnieć o Sobie. Nowa Kia Carens to doskonale zaprojektowana przestrzeń dla siedmiu osób oraz sportowy styl. Tak więc wsiadaj, zamknij drzwi i ciesz się ze wspólnej podróży!

Zabierz całą rodzinę na jazdę próbną nową Kia Carens.

Życzymy miłej zabawy.



Zużycie paliwa w cyklu mieszanym wynosi od 4,9 do 7,9 l/100 km, emisja CO<sub>2</sub> od 129 do 184 g/km (wg dyrektywy e4\*80/1268\*2004/3). Wartości rzeczywiste mogą być wyższe w zależności od warunków i stylu jazdy. Szczegółowe informacje dotyczące odzysku i recyklingu samochodów wycofanych z eksploatacji znajdują się na stronie internetowej [www.kia.com](http://www.kia.com).

SALON I SERWIS P.U.H „ETRANS” Sp. z o. o.  
ul. Leśna 1, 43-170 Łaziska Górne (przy trasie DK-81 Katowice-Wisła)  
e-mail: [sprzedaz.etrans@kiamotors.pl](mailto:sprzedaz.etrans@kiamotors.pl), [www.etrans.kia.pl](http://www.etrans.kia.pl)

Tel. salon: 32 324 46 01  
Tel. serwis: 32 324 38 79  
Fax: 32 322 91 30

## Goście trzeciego Łaziskiego Festiwalu Górskiego

### JAGODA PIETRZAK I NORBERT SKRZYŃSKI



■ Czasem człowiek potrzebuje wczasów... Pojechaliśmy do Iranu, by trochę poznać ten ogromny kraj. Rozejrzeć się nieco i sprawdzić, czy doniesienia medialne o osi zła są prawdziwe. Bez większego przygotowania, bez szczegółowego programu "zwiedzania". Za to z dużą ilością książek, map i wolnego czasu. Nie chcieliśmy podążać od zabytku do zabytku, lecz dać się oprowadzać po Iranie jego mieszkańcom. I nic lepszego nie mogliśmy zrobić.

### PRZEMEK BUCHAROWSKI I... PIES DIUN



■ Nasz dogtrekking, czyli trekking z psem (Diuna jest wilczakiem czechosłowackim) trwa łącznie 55 dni. Nie był starannie zaplanowany – ruszyliśmy w Himalaje Garhwalu pod wpływem chwili i zmuszeni przez sytuację życiową – nie mogliśmy wrócić wcześniej do Polski ze względu na przepisy wwozu zwierząt do Unii Europejskiej. Czekając na legalizację dokumentów Diuny postanowiliśmy wyruszyć przed siebie ku przygodzie. Wystarczyło tylko spakować plecak, wziąć zapas psiej karmy i zamknąć za sobą drzwi.

### MARTA SZILAJTIS - kapitan jachtowy

■ Najmłodsza Polka, która samotnie opłynęła świat, laureatka gdyńskich KOLOSÓW, wyróżniona nagrodą Rejsu Roku 2009, uhonorowana dyplomem Kapitana Żeglugi Wielkiej Honoris Causa, główna pomysłodawczyni i kapitan rejsu po północnych rubieżach Rosji. W roku 2005 r., w wieku 19 lat została najmłodszym kapitanem z tzw. starym patentem. W 2008 roku uzyskała tytuł magistra Turystyki i Rekreacji, i wyruszyła w samotny rejs dookoła świata.



### KRZYSZTOF JERZY WIELICKI - polski wspinacz, taternik, alpinista i himalaista.

■ Jest piątym człowiekiem na Ziemi, który zdobył Koronę Himalajów i Karakorum. Na trzy z nich: Mount Everest, Kanczendzongę i Lhotse wszedł zimą jako pierwszy. Na Lhotse stanął samotnie, w noc sylwestrową w gósecie, który nosił po uszkodzeniu kręgosłupa w górach. Na Broad Peak "wbiegł" solo w ciągu jednego dnia. Na Dhaulagiri (w 16 godzin) i Sziszapangmę wspiął się sam, wytyczając nowe drogi.



REKLAMA

## Najnowocześniejsza w regionie! Okręgowa Stacja Kontroli Pojazdów



### otworzyła swoje podwoje!

Zaprasza klientów samochodów osobowych, ciężarowych oraz ciągników. Duży plac manewrowy pozwala na swobodne manewrowanie przed wjazdem do stacji, a dwie innowacyjne linie diagnostyczne zapewniają szybką obsługę. Pełne badanie od momentu umieszczenia pojazdu na ścieżce diagnostycznej do stworzenia pełnej analizy i wydruku, zajmuje około 6 minut - klienci nie będą musieli czekać na wykonanie pomiaru.

### Pierwsza linia: UNILINE QUANTUM 5000

wyposażona jest w urządzenia automatycznie rozpoznające w samochodach napęd 4x4, co wykluczy możliwość uszkodzenia go podczas kontroli pojazdu. Chodzi tu przede wszystkim o samochody typu SUV, których w naszym powiecie mamy coraz więcej.

## OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW

**Druga linia diagnostyczna - QUANTUM 2000** jest również przeznaczona głównie do badania pojazdów o całkowitej dopuszczalnej masie do 3,5t, w tym ciągników rolniczych, motocykli oraz przyczep przeznaczonych do łączenia z tymi pojazdami. Obie nitki pozwalają dokonać rzetelnej oceny stanu technicznego układów w pojeździe ze szczególnym uwzględnieniem hamulcowego i zawieszenia oraz ustawienia kół.

**UWAGA! Każdy klient może liczyć na uzupełnienie do pełna płynu do spryskiwaczy - oczywiście GRATIS!**

**Orzesze - Zawiść, ul. Mikołowska 92, tel. 32 22 15 790**  
**Godziny otwarcia: Pn- pt w godz. 7.00 - 20.00, sobota 8.00 - 16.00**



## USUWANIE WGNIECIEŃ SAMOCHODOWYCH BEZ LAKIEROWANIA



Marketing: 607818281 Usługa: 603282129

Oddziały: Orzesze - Zawada, ul. Wyzwolenia 20 h i Salon Samochodowy marki Peugeot w Rybniku ul. Zwirowa 2

[www.usuwanie-wgniecen.com.pl](http://www.usuwanie-wgniecen.com.pl)

Posiadamy najbardziej trwałe markowe materiały firmy BRAAS, która posiada 50 letni staż na rynku materiałów dachowych. Wykonujemy obróbki i detale dachowe.



43-180 Orzesze,  
ul. Bukowa 6d,  
dachbud@dachbud.slask.pl,  
Tel. 602 450 342,  
fax. 032/221 13 97



**OFERUJEMY: Okna Fakro, Dachówki (ceramiczne, betonowe, blacho dachówki, gont), Rynny metalowe, PCV oraz z tworzyw szlachetnych.**

Filia:  
43-170 Łaziska Górne,  
ul. Jaworowa 21



## SUPERDEKARZ Z ZAZDROŚCI!

Wybudował nowy warsztat ciesielsko-dekarski, gdzie można zaopatrzyć się w markowe materiały, zamówić usługę wykonania dachu lub jego elementów.

Po raz czwarty w Sofitel Victoria w Warszawie, pod koniec stycznia odbyła się gala podsumowująca zmagania o tytuł najlepszego dekarza w regionie i kraju. O ten zaszczytny tytuł, potwierdzający wysokie kwalifikacje, w tym wymagającym zawodzie rywalizowało stu najlepszych. Wśród nich znalazł się Roman Dyduch z Zazdrości! Po raz kolejny otrzymał tytuł superDEKARZA w regionie, który obejmuje trzy województwa: śląskie, małopolskie i podkarpackie.

- To duże wyróżnienie, na które pracuje cała moja ekipa, dlatego to im przede wszystkim należą się podziękowania. Taka nagroda to zaszczyt i uznanie w oczach kolegów po fachu, ale muszę przyznać, że cenniejsza jest dobra opinia i zadowolenie klientów - powiedział nam Roman Dyduch.

Program branżowy SuperDEKARZ funkcjonuje od maja 2009 roku i aktualnie skupia ponad 860 dekarzy z całej Polski. W ra-



Roman Dyduch (czwarty od prawej)

mach programu dekarze mają dostęp do platformy internetowej: superdekarz.pl, fachowych szkoleń oraz informacji o najnowszych rozwiązaniach technologicznych wprowadzanych na rynek przez firmę Monier BRAAS. Każdy rok jest podsumowywany na uroczystej gali, na którą jest zapraszanych stu najlepszych uczestników programu oraz są wręczane nagrody i wyróżnienia: SuperDEKARZE Regionu oraz SuperDEKARZ Roku. Tegoroczna Gala, przebiegająca pod hasłem: „Odysei Superdekarzkiej” poprowadzona została przez Piotra Bałtroczyka w prawdziwie kosmiczno-komicznej atmosferze. Nie zabrakło wyjątkowych atrakcji i dobrej zabawy, którą uświetniły duety „Nie z tej ziemi” - Patrycji Markowskiej z Grzegorzem Markowskim, Urszulą i Małgorzatą Ostrowską, a więc od nowoczesnego „Hello”, poprzez „Konika na biegunach” aż po „Szkłaną pogodę”.

### OFERTA NA BUDOWĘ DOMU JEDNORODZINNEGO DPAS 125-ST

#### DOM PARTEROWY MUROWANY:

porotherm dryfix 25,  
dach czterospadowy  
powierzchnia użytkowa 117 m<sup>2</sup>

#### KOSZT:

Budowa domu DPAS 125-ST do stanu deweloperskiego wg powyższej specyfikacji:

**258 900,00 zł\***

Budowa domu DPAS 125-ST do stanu surowego otwartego wg specyfikacji:

**148 700,00 zł\***



Podana cena jest ceną brutto (doliczono 8% VAT). Cena nie obejmuje wykonania zagospodarowania terenu działki oraz przyłączy.

\*Prezentowane informacje nie stanowią oferty handlowej w rozumieniu Art. 66<sup>1</sup> Kodeksu Cywilnego. Podane dane mają wyłącznie charakter informacyjny i zgodnie z Art. 71 Kodeksu Cywilnego winny być traktowane wyłącznie jako zaproszenie do zawarcia umowy.



43-180 Orzesze, ul. Gliwicka 37  
tel./fax: 0-32 737 11 40

## SYSTEMY DOCIEPLEŃ CERESIT

### PROMOCJA

PRZYJDŹ DO NAS Z GAZETĄ,  
KUP DOCIEPLENIE A OTRZYMASZ



SIATKI  
POD TYNK  
GRATIS



## POLECAMY RÓWNIEŻ



SYSTEMY  
DOCIEPLEŃ



PANELE  
DRZWI  
WYKONCZENIA  
WNĘTRZ

[www.wodkantrans.pl](http://www.wodkantrans.pl)

#### Oferujemy Państwu:

- czyszczenie i udrażnianie kanalizacji metodą hydrodynamiczną (WUKO)
- czyszczenie separatorów tłuszczu i substancji ropopochodnych
- czyszczenie osadników, zbiorników i przepompowni
- wywóz nieczystości płynnych
- wywóz płuczki z przewiertów sterowanych
- wywóz osadów i szlamów
- transport odpadów niebezpiecznych
- usługi transportowe



#### Posiadamy samochody:

- \* asenizacyjne o pojemności od 12 do 24 m<sup>3</sup>
- \* ciśnieniowe (WUKO) do 180 bar
- \* ciężarowe (wywrotki) do 6 ton

**Tel.: 505 205 400**

**Masz firmę  
budowlaną?**

**Na tych  
stronach  
jest miejsce  
NA TWOJĄ  
REKLAMĘ**

**NORAS**  
USŁUGI REMONTOWO-INSTALACYJNE

**JEDEN WYKONAWCA  
CAŁA INWESTYCJA**

**WYKONUJEMY:**

- instalacje wod.-kan.
- instalacje C.O.
- instalacje elektryczne
- centralne odkurzanie
- układanie glazury
- sztukateria gipsowa, gładzie
- panele ściennie i podłogowe
- montaż drzwi i okien
- dekoracje ścian i sufitów
- meble na wymiar

**POGOTOWIE  
HUDRAULICZNE**

**Damian Noras**  
e-mail: urb.noras@op.pl

Mikołów, ul. Brzozowa 22  
[www.norasdamian.pl](http://www.norasdamian.pl)

**602 12 66 93**

**SZAMBEX**

Oferujemy:

- wywóz wszelkiego rodzaju nieczystości płynnych
- czyszczenie przydomowych oczyszczalni ścieków
- czyszczenie separatorów tłuszczowych

**TANIO \* SZYBKO \* CZYSTO**

**tel. 503 35 33 98**

MICHAŁ GODZIEK, 43-190 Mikołów, ul. Reta 48a

**SKŁAD OPAŁU**  
Mikołów, ul. Wrzosowa 30 D  
tel. 797 199 319; 515 165 575  
[www.sklad-hetman.pl](http://www.sklad-hetman.pl)

węgiel kamienny i węgiel brunatny polski, czeski i rosyjski

- ekogroszek
- orzech
- kostka
- miał

**TRANSPORT DO 15 KM GRATIS!**

**NAJNIŻSZE CENY!!!**

**MARDOM**

**ROLETY MARKIZY ŻALUZJE  
OKNA DRZWI BRAMY**

**NAJWIĘKSZY WYBÓR!!!**

ul.1 Maja 162a, 41-710 Ruda Śląska  
(naprzeciw Szkoły Podstawowej nr 7 ; Wirek - okolice przejazdu kolejowego)

**32 242-17-35**

**MTX**

**BIURO RACHUNKOWE**

- usługi finansowo-księgowe dla małych i średnich przedsiębiorstw
- KPiR, ryczałt, księgi handlowe, ewidencje VAT
- sporządzanie sprawozdań finansowych oraz rozliczeń podatkowych
- kadry, płace ZUS
- doradztwo finansowo-księgowe

**BIURO PROJEKTOWE**

- projekty architektoniczno-budowlane
- nadzór budowlany, ocena stanu technicznego
- audyty i świadectwa energetyczne

Firma Usługowa „MTX”  
ul. Tuwima 13 A, 43-173 Łaziska Górne  
Tel. 32 323 81 00, kom. 513060946  
[www.mtx.net.pl](http://www.mtx.net.pl)

**MEBELPROJEKT AG**

[www.mebelprojekt.com.pl](http://www.mebelprojekt.com.pl)

Firma **MEBELPROJEKT AG** istnieje od 1996 roku i cieszy się dużą popularnością wśród klientów w kraju i za granicą. Produkujemy meble wysokiej jakości z najlepszych materiałów

do każdej kuchni powyżej 4 tysięcy, zlewozmywak granitowy gratis

Zaspokajanie potrzeb klienta jest naszym głównym celem.

Produkujemy meble kuchenne, pokojowe, biurowe, łazienkowe, szafy, garderoby, lamy i recepcje, meble sklepowe. Zapewniamy również transport oraz kompleksowy montaż mebli.

**MEBELPROJEKT AG**  
ul. Łaziska 12A  
43-175 Wiry  
tel. 32 323 04 11  
tel./fax 32 323-04-12  
tel. kom.: 604 392 045  
[biuro@mebelprojekt.com.pl](mailto:biuro@mebelprojekt.com.pl)

**CARBOTHERM**  
kotły przyjazne dla finansów i środowiska

[biuro@carbotherm.pl](mailto:biuro@carbotherm.pl)  
[www.carbotherm.pl](http://www.carbotherm.pl)

- KOTŁY WODNE I PAROWE
- PALNIKI RETORTOWE
- INSTALACJE GRZEWCZE
- DORADZTWO I SERWIS
- KOTŁOWNIE „POD KLUCZ”
- WĘGIEL

CARBOTHERM SP. J.  
Wyrka 15a, 43-173 Łaziska Górne  
tel.: 32 738 04 60, fax: 32 738 03 60

**CESARZ**  
PRODUCENT

OGRODZENIA • BRAMY • FURTKI • AUTOMATYKA DO BRAM  
• OKNA • DRZWI • ELEMENTY KUTE • BALUSTRADY  
• PERGOLE • GRILE KUTE • LAMPY

SPRZEDAŻ MONTAŻ TRANSPORT

stoliki • ławki • ogrodzenia betonowe, drewniane, metalowe • siatki • panele • farby na ocynk  
• kwietniki • sztachety

REALIZACJA ZLECEŃ  
WEDLE ŻYCZEŃ KLIENTA

Bełk, ul. Główna 15  
(zjazd z autostrady A1 na Rybnik, Ruda Śl.)  
Biuro tel./fax: (32) 431 67 18, tel. 512 154 073, 505 100 163  
e-mail: [cesarz@cesarz.pl](mailto:cesarz@cesarz.pl), [www.cesarz.pl](http://www.cesarz.pl)

**instalator**  
[www.instalator-centrum.pl](http://www.instalator-centrum.pl)

**Centrum Instalacyjne Centrum Budowlane Salon Łazienek**

**1000 m2 ekspozycji**

**PROJEKT ŁAZIENKI GRATIS!**

**WYRY k.Mikołowa ul. Pszczyńska 20 tel 32/326-09-93**

Otwarte : pon.-piątek : 7 - 18  
sobota : 8 - 15

**rabat -10% na płytki**  
(po okazaniu kuponu, promocja do 06.10.2013)

# KUCHNIA to serce domu



Wygodna, funkcjonalna, dobrze zaaranżowana sprawa, że cieszy domowników i zachwyci gości. Dlatego, urządzając kuchnię lub planując jej remont warto zasięgnąć opinii specjalistów w tej dziedzinie, którzy nie tylko wykonają i zamontują meble, ale także podpowiedzą, jak zaaranżować pomieszczenie, aby zapewnić jego użytkownikom komfort i wygodę na długie lata. Z kolei dzięki wizualizacji będziemy mogli przekonać się, czy

odpowiada nam wykorzystanie przestrzeni, układu szafek ich kolorystyka i wyposażenie.

W naszym powiecie jednym z liderów w tej branży jest mikołowska firma JTJ meble, która do produkcji swoich mebli używa tylko sprawdzonych materiałów i dostawców (fronty i panele 3D firmy Pro form, wyposażenia szafek i szuflad z dożywością gwarancją firmy Blum oraz całej gamy sprzętu AGD do zabudowy z oferty firmy max kuchnie).



**TADEUSZ JAWOREK,**  
współwłaściciel firmy:  
Aranżacja pomieszczeń  
i projektowanie mebli jest  
naszą pasją. W procesie projektowania i tworzenia kuchni uwzględniamy gust, przyzwyczajenia i tryb życia klienta. Wszystko z myślą o tym, aby jego kuchnia była estetyczna, funkcjonalna, ciepła. Aby stanowiła prawdziwe serce domu. Warto dodać, iż za sprawą doboru odpowiednich materiałów i wyposażenia jesteśmy w stanie zaproponować 2-3 warianty cenowe na wykonanie danego projektu.

## JTJ meble

43-190 Mikołów  
ul. Żwirki Wigury 4  
(naprzeciw Starostwa Powiatowego)  
tel. 32 772 80 01  
<http://www.jtjmeble.pl>  
e-mail: [jtjmeble@op.pl](mailto:jtjmeble@op.pl)



Kuchnia, krok po kroku: Wizyta w siedzibie JTJ → wykonanie pomiarów w domu klienta → wizualizacja → kalkulacja kosztów → akceptacja projektu → wykonanie.

## GardenTech

### WYPOŻYCZALNIA SERWIS NAPRAWA

#### SPRZĘTU:

- ogrodniczego
- budowlanego
- elektronarzędzi

#### SPRZEDAŻ UŻYWANYCH KOSIAREK

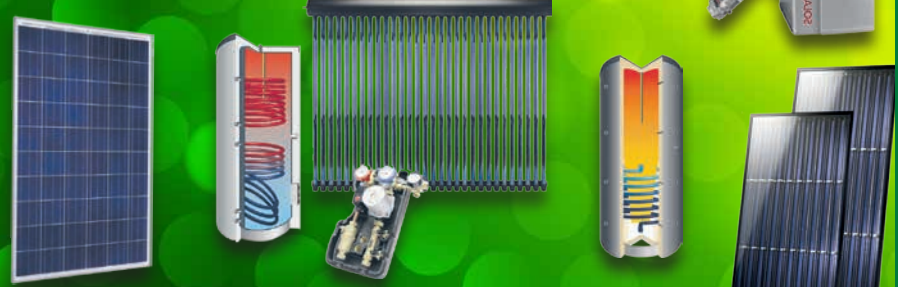
Mikołów, ul. Św. Wojciecha 1 (obok „budek”)  
tel. 694-197-509

**TBK** ecoenergy **TBK Sp. z o. o., ul. Wałowa 41, 43-100 Tychy**  
[www.tbkeco.pl](http://www.tbkeco.pl), [info@tbkeco.pl](mailto:info@tbkeco.pl)

## DOFINASOWANIE DO NA ZKUP I MONTAŻ **45%** KOLEKTORÓW SŁONECZNYCH

### 3 KROKI DO DOFINANSOWANIA

- ⇒ dobór i projekt instalacji
- ⇒ przygotowanie dokumentów do NFOŚiGW
- ⇒ montaż zestawu słonecznego



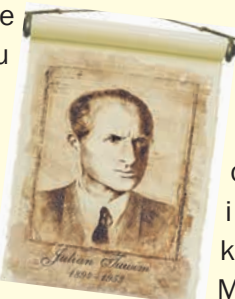
## ZAPROSZENIA

### Miejska Biblioteka Publiczne w Mikołowie

#### KONCERT INAUGURUJĄCY SEZON ARTYSTYCZNY

• 19 września, godz. 18.30, wstęp wolny - Koncert inauguracyjny sezonu artystycznego, Teatr Prowincja, a gościem specjalnym wieczoru będzie Izabela Witwicka z Teatru Muzycznego IWIA.

• Biblioteka zaprasza gimnazjalistów do udziału w powiatowym konkursie literackim



zorganizowanym z okazji Roku Juliusza Tuwima, dotyczącym jego życia i twórczości. Zainteresowaną młodzież prosimy o dostarczenia zgłoszenia do 18 października. Wiedza będzie sprawdzana w formie testu pisemnego - 24 października o godz. 10, w MBP w Mikołowie przy ul. Karola Miarki 5. Rozstrzygnięcie konkursu w tym samym dniu, a zwycięzcy otrzymają dyplomy i nagrody rzeczowe. Szczegóły i regulamin konkursu na stronie MBP w Mikołowie.

### Miejski Dom Kultury w Łaziskach Górnych

• Andrzej Dromert „PO-SZUKIWANIA”, to tytuł wystawy prac, którą do 6 października można oglądać w sali nr 16 MDK.



• 25 września o godz. 18.00 zapraszamy do sali widowiskowej MDK na śląski hit musicalowy „POMSTA”, Bi-

lety w cenie 50 zł do nabycia w sekretariacie MDK.

„Pomsta” to znakomicie przyjęty przez publiczność pierwszy polski musical w gwarze śląskiej na podstawie „Zemsty” Aleksandra Fredry. Fabuła prawie dwugodzinnego spektaklu opowiada o wzajemnych waśniach autochtonów (hanysów) i przybyszów z kongresówki (goroli), a występują w nim artyści scen śląskich. Premiera miała miejsce 1997 roku - w sezonie teatralnym 1997/1998 zagrano prawie sto przedstawień. W 2007 r. autor libretta

Marian Makula postanowił powrócić do tego widowiska i tym sposobem „Pomsta” wróciła - odświeżona i jeszcze bardziej śmieszna. Od tego momentu zagrano kolejne kilkanaście przedstawień.

### Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Łaziskach Górnych

• Zapraszamy seniorów 16 września 2013 roku, o godz. 15.00 na TURNIEJ BOWLINGOWY w hali MOSiR-u. Zapisy i wpłaty w wysokości 8 zł (seniorzy) oraz 15 zł (pozostali) przyjmuje sekretariat MDK.



Kolumna dofinansowana przez:

Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska  
i Gospodarki Wodnej w KATOWICACH

# Więcej pieniędzy NA ŚRODOWISKO zostanie w regionach

W perspektywie finansowej Unii Europejskiej na lata 2014 – 2020 fundusze na rzecz środowiska będą miały kluczowe znaczenie. O ich podziale, w większym niż dotychczas stopniu, zadecydują regionalne samorządy. Wzrośnie rola WFOŚiGW w Katowicach, który jest jedną z wiodących instytucji odpowiedzialnych za wykorzystanie dotacji środowiskowych na Śląsku.

**26** lipca, podczas spotkania ministra rozwoju regionalnego Elżbiety Bieńkowskiej z prezes WFOŚiGW w Katowicach Gabrielą Lenartowicz mówiono o wdrażaniu projektów środowiskowych i energetycznych z Programu Infrastruktura i Środowisko oraz planowanych do realizacji w latach 2014 - 2020.

W trakcie konferencji prasowej, zorganizowanej w siedzibie Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach, minister Elżbieta Bieńkowska zaznaczyła, że choć nie chce niczego narzucać marszałkom, to warto będzie włączyć wojewódzkie fundusze we wdrażanie środowiskowych projektów zawartych w nowych Regionalnych Programach Operacyjnych.

- *Dysponują one ogromną wiedzą na temat większości naszych problemów dotyczących ochrony środowiska oraz mają spore doświadczenia we wdrażaniu unijnych i krajowych środków pomocowych na te cele. Są zatem instytucjami najbardziej kompetentnymi w sprawach środowiska* – mówiła minister Bieńkowska. W nowej perspektywie będzie bowiem można się ubiegać o środki na inwestycje o dużym wpływie na środowisko. Komisja Europejska we wszystkich swoich programach ochronę środowiska stawia bardzo wysoko. Liczyć się zatem będą kompleksowe projekty z zakresu kanalizacji, odpadów, efektywności energetycznej, rewitalizacji budynków czy transportu miejskiego. W ramach nowego wieloletniego budżetu Unii Europejskiej na lata 2014 - 2020 znacznie więcej pieniędzy będzie w dyspozycji regionów. Ta kwota zwiększa się z obecnych 25 proc. do 40 proc. Zatem z wynegocjowanych 73 mld euro, które Polska będzie miała na lata 2014–2020, aż 28 mld euro otrzymają regiony.



Większość inwestycji proekologicznych w naszym regionie zostało współfinansowanych ze środków unijnych.



**NAJWIĘKSZY W KRAJU REGIONALNY  
PROGRAM OPERACYJNY  
WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO,  
BĘDZIE DYSPONOWAŁ  
PONAD 3 MLD EURO.**



**ELŻBIETA BIEŃKOWSKA,  
Minister Rozwoju  
Regionalnego:**

W perspektywie finansowej Unii Europejskiej na lata 2014-2020 przewidziano dużą pulę środków na cele środowiskowe, ale zostaną one podzielone według innych zasad, niż było to dotychczas. Więcej

pieniędzy dostaną do dyspozycji regiony. Śląski WFOŚiGW jest największy w Polsce i ma najlepszą wiedzę na temat potrzeb i racjonalizacji inwestycji środowiskowych. Chodzi o to, aby wydatki na szczegółowe cele środowiskowe, na przykład transport, energetykę, niską emisję, gospodarkę wodno-ściekową, ułożyły się w jedną całość i wiązaly się z projektami rewitalizacyjnymi. To jest dla nas wielkie wyzwanie, aby wielki pakiet pieniędzy na środowisko, udało się dobrze i pożytecznie wykorzystać. Śląski WFOŚiGW ma do spełnienia ważne i odpowiedzialne zadanie.

- *Nasze rozmowy w katowickim Funduszu dotyczyły tego, jak spowodować, by przy wykorzystaniu tych unijnych pieniędzy rozwiązać jak najwięcej problemów środowiskowych w województwie* - tłumaczyła minister.

Gabriela Lenartowicz – prezes Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach mówiła, że prawdziwą intencją wysiłków związanych z pozyskiwaniem funduszy europejskich na cele ekologiczne nie jest wyłącznie wywiązanie się ze zobowiązań wobec Komisji Europejskiej w zakresie ochrony środowiska, ale przede wszystkim poprawa naszej jakości życia. Katowicki Fundusz niezależnie od środków europejskich, którymi zarządza lub pomaga zarządzać, dysponuje także instrumentem wsparcia na udział własny, z którym problem mają m.in. samorządy. - *Wtedy zawsze gotowi jesteśmy do wspierania projektów tak dziś potrzebnych dla*

poprawy stanu środowiska i tym samym jakości życia mieszkańców - stwierdziła G. Lenartowicz

Podczas spotkania prasowego z minister Bieńkowską podsumowano dotychczasowe działania WFOŚiGW w Katowicach wspierające przedsięwzięcia w regionie współfinansowane ze środków europejskich.

W latach 2004-2006 Komisja Europejska zaakceptowała dziesięć projektów z województwa śląskiego, o łącznej wartości **454 mln euro**. Dofinansowanie tych projektów z Funduszu Spójności wyniosło **323 mln euro**. Wszystkie zaakceptowane projekty dotyczyły zadań z zakresu gospodarki wodno-ściekowej i realizowane były przez samorządy miast: Będzin, Bytom, Jastrzębie - Zdrój, Mysłowice, Piekary Śląskie, Pszczyna, Racibórz, Tychy, Zabrze oraz Zawiercie.

W ramach programu SAPARD udzielono pożyczek preferencyjnych i pomostowych na realizację ponad 100 projektów z 45 gmin województwa śląskiego, na łączną kwotę ponad **96 mln zł**. Z funduszu ISPA wdrażanych było 8 projektów o wartości **407,7 mln euro**, przy udziale Funduszu na poziomie **237,4 mln euro**.

Od 2007 r. podpisano blisko 100 umów na realizację projektów z zakresu gospodarki wodno-ściekowej i gospodarki odpadami współfinansowanych z europejskich środków, na łączną kwotę **317 mln zł**.

Dodatkowo, realizując - największy w Europie - program pomocowy „Infrastruktura i Środowisko”, WFOŚiGW w Katowicach zawarł w imieniu Ministra Środowiska 17 umów o dofinansowanie projektów o łącznej wartości przekraczającej **826 mln zł**. Dofinansowanie tych projektów z Funduszu Spójności wynosi **462 mln zł**. Trzynastcie projektów dotyczy gospodarki wodno-ściekowej, trzy gospodarki odpadami komunalnymi, jeden rekultywacji terenów zdegradowanych.

Z kolei w ramach szczególnych zasad dofinansowania ze środków WFOŚiGW, kwotą ponad **57 mln zł** umożliwiono realizację 20 projektów z zakresu gospodarki ściekowej, które zostały pozytywnie ocenione a nie uzyskały dofinansowania z Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego.



## REKLAMA



Lodziarnia „Sonia” zaprasza na smakołyki lodowe oparte na recepturze rodzinnej opartej tylko na naturalnych składnikach.

– Nasze lody smakują tak samo dobrze od 56 lat, kiedy to rozpoczęliśmy ich produkcję. Jesteśmy wierni tradycji – zapewnia właścicielka.

Lokal usytuowany w otoczeniu bujnej roślinności zaprasza do degustacji lodów w tradycyjnych smakach od śmietankowych, czekoladowych, jagodowych, truskawkowych po malagę, bakalię czy brzoskwinie.

Polecamy także:

- desery lodowe
- lody Cassate
- napoje
- kawę
- herbatę

ZPH „SONIA” SONIA SUKIENNIK  
ul. Równoległa 99 (Jadąc z Mikołowa na wysokości drewnianego kościółka skręcić w lewo w ul. Równoległą)  
43-190 Mikołów, Borowa Wieś  
Tel: 516 091 336, 032 226 13 82  
www.lodziarnia-sonia.pl  
Godziny otwarcia: Lodziarnia otwarta jest od kwietnia do października w godzinach 12:00 – 20:00



W poprzednim numerze „Naszej Gazety” opublikowaliśmy wywiad z Bogdanem Tkoczem, prezesem Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Optymalnych, propagującego zdrowy styl życia oparty na diecie opracowanej przez dr Jana Kwaśniewskiego. W tym wydaniu i kolejnych przechodzimy do konkretów. Specjaliści od żywienia optymalnego obalają fałszywe mity, jakie narosły wokół diety dr Kwaśniewskiego. Na temat miażdżycy specjalnie dla nas pisze **DR AGATA PŁAWECKA**.



# Nie bój się MIAŻDŻYCY!

## ZAMIAST STOSOWAĆ STATYNY – ZASTOSUJ ŻYWIENIE OPTIMALNE

Kto stosuje Żywienie Optymalne jest wygrany. Główną jego wygraną jest zdrowie – sprawny umysł i ciało. Wystarczy zachować odpowiednią proporcję pomiędzy białkiem, tłuszczem i węglowodanami, która gdy występuje w żywieniu zapewnia prawidłowe funkcjonowanie organizmu człowieka.

Wiele osób stosujących żywienie optymalne obserwuje wzrastający poziom cholesterolu ogólnego. Mimo, iż jest to objaw prawidłowy, ponieważ cholesterol jest potrzebnym dla funkcjonowania i naprawdę cennym dla życia związkami, dyktatura współczesnej diagnostyki medycznej i stałe przekraczanie ustalanych przez nią norm budzą obawy szybkiego zachorowania na miażdżycę. Jest to absolutny błąd.

Wyniki długoletnich badań przeprowadzonych przez prof. J. Tatonia zebrane w artykule: „Leczenie hypercholesterolemii – druga strona medalu” jasno wskazują na brak celowości powszechnie stosowanego farmakologicznego obniżania poziomu cholesterolu.

### Wykazują, że:

1. powyżej 50 roku życia nie ma wzrostu umieralności ogólnej, niezależnie od tego czy stężenie

cholesterolu we krwi jest wysokie, czy niskie,

2. nie ma korelacji między stężeniem cholesterolu w wieku lat 60 a umieralnością z przyczyn sercowo-naczyniowych,
3. w przedziale 48-55 lat najmniejszy procent przeżycia był u kobiet z niskim poziomem cholesterolu (180%),
4. sztuczne obniżanie cholesterolu we krwi za pomocą leków zwiększa

umieralność o 47%, z przyczyn sercowo-naczyniowych aż o 76%, natomiast z przyczyn nowotworowych o 68%,

5. niski poziom cholesterolu zwiększa ryzyko udaru krwotocznego mózgu oraz innych chorób np. nowotworowych, przewodu pokarmowego.

Pogląd jakoby cholesterol znajdujący się we krwi osadzał się wewnątrz tętnic powodując zmiany miażdżycowe jest całkowicie błędny.

## POZIOM „ZJADANEGO” CHOLESTEROLU NIE WPŁYWA NA ROZWÓJ MIAŻDŻYCY,

ponieważ blaszka miażdżycowa, a w konsekwencji zablokowanie ściany naczyń następuje wskutek produkcji cholesterolu w jego ścianie, a nie wskutek osadzania się go z płynącej krwi. Rozwój blaszki miażdżycowej wskutek produkcji cholesterolu i triglicerydów w ścianie naczyń krwionośnych następuje, gdy przyjęty model odżywiania zawiera przewagę węglowodanów. Gdy zmniejszamy ilość glukozy w diecie i źródłem energii stają się tłuszcze nasycone - ściana tętnicy „oddycha” i nie dochodzi do powstawania w niej zbędnych lipidów i złogów lipidowych. Żywienie wysokotłuszczowe powoduje ustępowanie zmian miażdżycowych i „oczyszczanie”, a nie „zatykanie” naczyń krwionośnych. (...)

W roku 2008 w Zakładzie Farmakologii Doświadczalnej Polskiej Akademii Nauk ukończono badania, których celem była ocena czynników ryzyka miażdżycy u osób długotrwale odżywiających się tzw. „dieta Kwaśniewskiego”. Jak napisano we wnioskach: „Ta niskowęglowodanowa, wysokotłuszczowa, ketogenna dieta jest uważana za miażdżycorodną i szkodliwą dla zdrowia. (...) Omówione badania nie potwierdzają hipotezy o miażdżycorodności „diety Kwaśniewskiego” (<http://www.cmdik.pan.pl/zespoły/zfd/badania.html>).

## REKLAMA



Organizujemy:

biesiady \* prywatki \* koncerty  
przyjęcia \* uroczystości rodzinne \* wesela  
bankiety \* konferencje \* imprezy integracyjne



UL. PIASTOWSKA 29, ORZESZE - WOSZCZYCE  
kontakt@kasztelanski.pl tel./fax 32 221 26 93 kom. 661 432 057

## !!! KORYTO NA WYNOS !!!

\*szczegóły w lokalu oraz na stronie internetowej [www.kasztelanski.pl](http://www.kasztelanski.pl)

### Kalendarium Kulturalne

- |            |  |
|------------|--|
| 13.09.2013 | Prywatka 40-sto latka z DJ AMIGO - 10zł/os., godz. 20.00                                     |
| 20.09.2013 | Biesiada Śląska z duetem "Baba z Chopym" + zabawa taneczna - 65zł/os., godz. 20.00           |
| 04.10.2013 | Prywatka 40-sto latka z DJ AMIGO - 10zł/os., godz. 20.00                                     |
| 11.10.2013 | Biesiada Śląska z duetem Leszek & Kornelia Filec, + zabawa taneczna - 65 zł/os., godz. 20.00 |
| 18.10.2013 | Prywatka 40-sto latka z DJ AMIGO - 10zł/os., godz. 20.00                                     |



[www.kasztelanski.pl](http://www.kasztelanski.pl)  
[facebook.com/zajazd.kasztelanski](https://www.facebook.com/zajazd.kasztelanski)



Najlepsze  
mięso, szynki  
kiełbasy  
i catering!

W ofercie firmy znajdziecie Państwo tradycyjne wędliny, wyroby podrobowe, mięso wieprzowe i wołowe oraz wysokiej jakości wyroby garmazeryjne.

Wszystkie wytwarzane przez nas produkty powstają w oparciu o naturalne składniki bez dodatku konserwantów.

Proces związany z obróbką odbywa się w tradycyjnych wędzarniach, opalanych drewnem olchowym, dzięki czemu nasze mięso nie traci naturalnego smaku i jakości.

Oferujemy również catering w formie:

- wiejskiego koryta,
- prosięcia z formy,
- patery z wędlinami,
- wiejskiego stołu,
- udźca, itp.



Zapraszamy do naszego sklepu  
w **Ornontowicach, przy ul. Cichej 29.**

[www.widenka.net](http://www.widenka.net)  
tel.fax 32 23 54 159  
kom. 535 758 507

Rozmowa z **TADEUSZEM ROSĄ**, pomysłodawcą łańcucha czystych serc, twórcą szkoły liderów, jednym z najbardziej znanych w Polsce animatorów ruchów trzeźwościowych, nagrodzonym w ubiegłym roku „mieczem Kotana”, czyli najważniejszym wyróżnieniem w środowisku abstynenckim.

# Wybrałem nietypową drogę trzeźwości

## - Dlaczego łańcuch?

- Podczas łańcucha łapiemy się za ręce podkreślając bliskość z drugim człowiekiem. Bicie dzwonów i wycie syren podkreśla wyjątkowość tego momentu. Łańcuch czystych serc pobudza dobro.

- Nie tylko w Mikołowie stał się Pan człowiekiem -instytucją, jeżeli chodzi o działania propagujące trzeźwe, pozbawione agresji postawy życiowe. Działa Pan od 20 lat, a taki jubileusz to dobry moment na podsumowanie. Nie żałuje Pan?

- Ani chwili nie miałem wątpliwości. Wybrałem dosyć nietypową i trudną drogę trzeźwienia, poprzez działanie. Trzeźwieję dla siebie, ale inni na tym korzystają. Hasło „pomagając sobie, pomagasz innym” może brzmieć banalnie, ale ja wierzę w jego moc. Prawdziwe trzeźwienie polega na próbie zadostuczynieniu za krzywdy, które wyrządziliśmy innym osobom, najczęściej naszym bliskim. To jest w nałogach najgorsze. Pijąc czy ćpając krzywdzimy nie tylko siebie, ale także ludzi, których kochamy. Oczywiście, przeszłości nie da się odwrócić, ale chodzi o to, aby nie powtarzać życiowych błędów.

- Mówi Pan o trzeźwieniu, a przecież od 20 lat jest Pan trzeźwy.

- Alkoholizm jest śmiertelną chorobą, której nie da się wyleczyć, a jedynie zaleczyć. Na to nie ma lekarstwa. Jedynie poprzez abstynencję możemy spowodować, że choroba nie będzie się dalej rozwijała. Trzeźwienie, jeżeli ktoś wybrał taką drogę, jest procesem, który trwa do końca życia.

- W powszechnej opinii alkoholikiem jest ten, kto brudny i trzęsący się żebrze o pieniądze na tanie wino, bo nawet nie ma siły, aby coś ukraść.

- Takich alkoholików jest około pięć procent. Cała reszta, czyli 95 procent, zaprzecza swojemu alkoholizmowi. Próbujać godzić obowiązki domowe i zawodowe z piciem. Ale



Tadeusz Rosa podczas ubiegłorocznego Łańcucha Czystych Serc.

na dłuższą metę tak się nie da żyć. Jeżeli nadal będą tkwić w iluzji, że nie mają problemu, to trafią do grupy pięciu procent. Alkoholizm, podobnie jak śmierć, jest bardzo demokratyczny. Wybiera bez względu na status społeczny, pozycję zawodową, majątek, pleć.

- Niektóre środowiska młodzieżowe, artystyczne, intelektualne, a nawet polityczne, lansują tezę, że miękkie narkotyki, na przykład marihuana, to nie narkotyki i trzeba zalegalizować ich sprzedaż.

- Krew mnie zalewa, kiedy słyszę takie opinie. Nie ma narkotyków miękkich czy twardych, są tylko narkotyki. Podobnie jak nie ma sensu dzielenie alkoholu na słaby i mocny. Między alkoholikiem, który rywał się w nałóg z powodu piwa,

a tym który uzależnił się od wódki, nie ma żadnej różnicy. Podczas wręczania mi „miecza Kotana” rozmawiałem z wieloma młodymi ludźmi z całej Polski. Prawie każdy z nich „przygodę” z narkotykami zaczynał od marihuany. Organizm szybko się uzależnił i potrzebował większych i mocniejszych dawek. Współpracuję z wieloma środowiskami, także politycznymi. Cenię sobie, że wspierają moje działania politycy różnych opcji, a w łańcuchu czystych serc łapią się za ręce przedstawiciele formacji, które na co dzień rywalizują z sobą w Sejmie. Nie zamierzam jednak współpracować ze środowiskami, które lansują szkodliwy, a wręcz zabójczy pogląd, że marihuana nie jest narkotykiem.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał Jerzy Filar

REKLAMA

Ogólnopolska akcja "Uwaga Nadwaga!" 16 września - 30 listopada 2013r.



# UWAGA NADWAGA!

Organizatorem akcji jest

**NATUR HOUSE**  
Eksperti w reedukacji żywieniowej

## ZAPYTAJ DIETETYKA JAK NADWAGA ZNIKA

Skorzystaj z **bezpłatnej** konsultacji z dietetykiem Naturhouse i odbierz wskazówki dotyczące zdrowego żywienia.

CENTRUM DIETETYCZNE

**NATUR HOUSE**  
Eksperti w reedukacji żywieniowej

43-190 Mikołów, ul. Krakowska 21  
tel. 669 91 61 93, 32 / 738 19 35

REKLAMA

## 70 lat tradycji zobowiązuje

**Zajazd Patio (były Gościniec Śląski) graniczący z Mikołowem na trasie Katowice-Wiśła, zmienił nie tylko właściciela, ale także charakter. Teraz to miejsce emanuje radością oraz kusi, by wejść i sprawdzić czy kuchnia jest tu dobra.** Zapewniamy, że tak, bowiem jakości potraw dogląda nestor rodu, Leopold - wybitny specjalista kulinarny, wielokrotnie nagradzany tytułem „kucharza doskonałego”. Jak zapewnia obecna właścicielka - Pan Leopold, mimo sędziwego wieku, nadal służy swoimi kulinarnym doświadczeniem, cennymi radami, a nawet tajemnymi, pilnie strzeżonymi przepisami. Jedzenie

kusi smakowitym zapachem, smakiem i wyglądem! Zajazd Patio to doskonale miejsce zarówno na biznesowe spotkanie, jak i sympatyczną randkę czy rodzinne spotkanie.

Ale to nie wszystkie atrakcje zajazdu, bowiem nie zawiedzie się ten, kto chce tu zorganizować wesele, przyjęcie towarzyskie czy galę biznesową. Do dyspozycji gości posiadamy dwie klimatyzowane sale restauracyjne, a w części hotelowej 19 pokoi z 49 miejscami noclegowymi, w tym dla nowożeńców apartament gratis! Doradzamy oraz przygotowujemy odpowiednią oprawę na każdą imprezę i uroczystość!



*Patio Zajazd*

ul. Kościuszki 352  
(Kamionka były Gościniec Śląski)  
40-690 Katowice

Recepcja i Restauracja:  
e-mail: zajazd@patiozajazd.pl  
tel.: (+48) 32 202 95 56,  
fax: (+48) 32 202 95 58

Biuro (faktury i organizacja imprez):  
e-mail: biuro@patiozajazd.pl,  
tel.: (+48) 32 202 95 68,  
tel. kom.: (+48) 666 388 108

**Czy w dobie Internetu, telefonii komórkowej i łączności satelitarnej, krótkofalarstwo ma jeszcze sens? Jak najbardziej. Najlepszym tego przykładem jest Mikołowski Klub Krótkofalowców. To nie jest tylko towarzystwo starszych panów, którzy z nudów majstrują przy nadajnikach. Krótkofalarstwo przeżywa swój renesans także wśród młodzieży.**

# Tu Mikołów! Over!

13 stycznia ubiegłego roku jeden z mikołowskich krótkofalowców odebrał sygnał SOS. Okazało się, że pomocy wzywa pasażerski statek Costa Concordia, który tonął u wybrzeży Włoch. Mikołowianin, dzięki swojej krótkofalówce, stał się biernym świadkiem wydarzeń, które wstrząsnęły całym światem. Ale to nie z tego powodu klub oznaczony symbolem SP9PKS stał się sławny na całą Polskę. 21 października 2011 roku Mikołów połączył się z Międzynarodową Stacją Kosmiczną! W Polsce bardzo niewielu krótkofalowców dokonało takiego wyczynu.

*- Choć samo połączenie trwało około 10 minut, przygotowaliśmy się do tego wydarzenia przez półtora roku. Wszystko musieliśmy wcześniej uzgodnić z NASA, czyli Amerykańską Agencją Aeronautyki i Przestrzeni Kosmicznej. Aby połączenie się udało, musieliśmy znać dokładny czas nawiązania kontaktu oraz precyzyjnie ustalić kierunek ustawienia anten. Kontakt „złapaliśmy”, kiedy stacja kosmiczna przelatowała nad Hiszpanią - wspomina Stanisław SP9QLP, prezes Mikołowskiego Klubu Krótkofalowców. Zgodnie z tradycją, jego członkowie nie identyfikują się nazwiskami, ale specjalnymi numerami rejestracyjnymi, przyznanymi przez Urząd Komunikacji Elektronicznej.*

Uczestnicy tego historycznego połączenia mieli dziesięć minut na to, aby zadać 19 pytań amerykańskiemu kosmonaucie, Michaelowi



Dziesięćminutowe połączenie ze stacją kosmiczną poprzedziło półtora roku przygotowań.



Prezes Stanisław SP9QLP.

Fossumowi. Interesowało ich wszystko. Od szczegółów logistycznych tak wielkiego przedsięwzięcia, jak wyprawa w kosmos, po sprawy bardziej przyziemne, na przykład, w jaki sposób kosmonauci radzą sobie z toaletą w stanie nieważkości.

Krótkofalarstwo to nie tylko zabawa. W czasie wielkiego pożaru w Kuźni Raciborskiej, łączność służbom ratunkowym zapewniali CB-radiowcy. Mikołowski Klub Krótkofalowy podpisał porozumienie z powiatem mikołowskim na wypadek wspólnych działań w przypadku zagrożenia. Można sobie wyobrazić sytuację klęski żywiołowej albo konfliktu zbrojnego, kiedy ulegają uszko-

dzeniu stacje telefonii komórkowej. Jedyną łączność mogą wtedy zapewnić krótkofalówki. Miejmy nadzieję, że nigdy nie będziemy sprawdzać, czy ten system działa w praktyce. Klub powstał w latach 70. ubiegłego wieku. Pierwsza siedziba mieściła się na poddaszu mikołowskiego Domu Kultury. Po kilku przeprowadzkach klub trafił do schronu, mieszczącego się pod siedzibą starostwa powiatowego. Można tylko pozazdrościć takiej lokalizacji. Kiedy rozmawialiśmy na przełomie lipca i sierpnia, termometry wskazywały 35 stopni, a u krótkofalowców panował przyjemny chłód.

*- Ceniśmy sobie dobrą współpracę z władzami starostwa - podkreśla prezes Stanisław SP9QLP.*

Mikołowski klub należy do największych w Polsce. Wśród jego członków są nie tylko osoby z powiatu mikołowskiego, ale także mieszkańcy Katowic, Gliwic, Ty-



ARISS contact: 21.10.2011  
Specjalny certyfikat potwierdzający, że Mikołów połączył się z kosmosem.

chów, Rudy Śląskiej. To nie jest hobby dla wszystkich. Aby połączyć bakcyła, trzeba się przede wszystkim pasjonować elektroniką. Wielu z klubowiczów potrafi samemu zbudować radiostację. Ci, którym szkoda na to czasu, a mają do dyspozycji przynajmniej 10 tys. zł, mogą wybierać w bogatej ofercie rynkowej. Idea krótkofalarstwa nie zmieniła się przez ostatnie dziesięciolecia, ale możliwości, jakie daje współczesna technologia komputerowa sprawia, że siedzenie przy radiostacji sprawia coraz więcej frajdy. Dzięki specjalnym, tłumaczącym programom komputerowym, język przestaje być barierą w swobodnym komunikowaniu. Choć elita tego środowiska nadal posługuje się alfabetem Morse'a. Nie wiadomo dlaczego, krótkofalarstwo, przynajmniej to mikołowskie, stało się tylko męską pasją. Brak pań w tym towarzystwie powoduje, że męska brać wymyśla różne dowcipy, które zapewne nie spodobały się pozbawionym poczucia humoru feministkom. Jak nazywa się żona krótkofalowca? Szumofon. A dlaczego? Bo kiedy krótkofalowiec włącza swój sprzęt, żona zazwyczaj narzeka na szum pracującej aparatury.





# GRAND PRIX jednej pary



Od 3 sierpnia, przez cztery soboty z rzędu, na boiskach piaszczystych Ośrodka Rekreacyjnego Planty w Mikołowie rozegrano mecze siatkówki plażowej w ramach VI Grand Prix Mikołowa.

W trzech turniejach eliminacyjnych wystartowały 22 pary, czyli 44 osoby. W każdym z turniejów startujące pary, w zależności od zajętego miejsca, gromadziły punkty rankingowe. Zdecydowanie najlepszą parą był duet Łukasz Gębka i Tomasz Wojciechowski, którzy wygrali wszystkie turnieje. Byli poza zasięgiem rywali, którym nie pozostawało nic innego, jak walczyć o niższe stopnie podium.

W turnieju o palmę pierwszeństwa tegorocznych rozgrywek rywalizowało osiem najlepszych par z trzech turniejów eliminacyjnych. Przed finałem najwięcej punktów rankingowych na koncie miała para Łukasz Gębka, Tomasz Wojciechowski i ona była faworytem. Choć mecze były bardzo zacięte, to faworyci nie zawiedli i zajmując pierwsze miejsce, przypieczętowali



swoje zwycięstwo w tegorocznym Grand Prix.

Uczestnicy otrzymali pamiątkowe statuetki, dyplomy oraz nagrody rzeczowe ufundowane przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Mikołowie.

Zainteresowanie imprezą oraz ilość chętnych do startu potwierdziło, że ta dyscyplina cieszy się coraz większą popularnością. Na dwóch boiskach widać było nie tylko pary z powiatu mikołowskiego, ale i z miast ościennych. Niestety, dwa

1. Łukasz Gębka, Tomasz Wojciechowski
2. Grzegorz Kot, Roland Płonka
3. Jan Lipski, Konrad Ibek
4. Karol Jędrysik, Szymon Syposz
5. Janusz Hajduk, Rafał Mikołajczyk
6. Tomasz Konicki, Patryk Rogocz
7. Jakub Barbuletis, Michał Muras
8. Zofia Stawarska, Angelika Bruderek

boiska ograniczają możliwość rozszerzenia imprezy, ale w przyszłości być może trzeba będzie o tym pomyśleć. A może jakiś turniej o szerszym zasięgu?

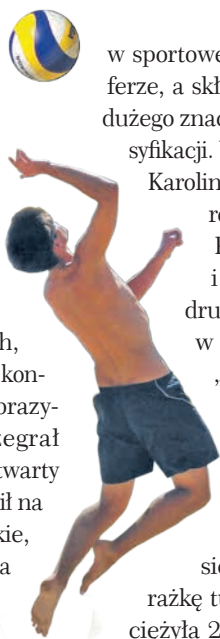
Tekst i foto:  
Tadeusz Piątkowski



## Plażówka i Żabka

Koniec wakacji sprzyja organizacji różnorodnych turniejów i zawodów. Na boiskach kąpieliska „Żabka” w Łaziskach Górnych Otwarty Turniej Siatkówki Plażowej „POŻEGNANIE WAKACJI 2013 z MBS”.

Do rywalizacji stanęło 11 par siatkarskich, które rywalizowały w konwencji OPEN, systemem „brazylijskim”. Każdy team rozegrał przynajmniej 4 pojedynki. Otwarty charakter Turnieju zgromadził na starcie pary w całości damskie, mixty oraz pary męskie. Walka była bardzo wyrównana, zacięta, ale prowadzona



w sportowej, przyjemniej atmosferze, a skład par nie miał aż tak dużego znaczenia w końcowej klasyfikacji. W finale walczyła para: Karolina UŚCIEŁOWICZ i Karol JENDRYSIK z parą: Piotr CHRZĘSZCZYK i Artur BONDEL. Był to drugi pojedynek tych par, w którym teoretycznie „słabsza” para mixtowa, dzięki ambitnej postawie, wielu niemożliwym do obronienia, ale obronionym piłkom, zrewanżowała się za wcześniejszą porażkę turniejową (1-2) i zwyciężyła 2-0 zajmując pierwsze

miejsce w Turnieju. W meczu o trzecie miejsce spotkała się para damska: Iwona RELIGA i Anna MACHULEC z parą męską: Wojciech WYCISŁO i Damian KAŁUZA. Po bardzo zaciętym i wyrównanym



pojedynku zwyciężyła para męska 2-1 (w decydującym secie 15-13). Piąte miejsce zajęła para: Angelika BRUDEREK i Zosia STAWARSKA zwyciężając parę rodzinną: Anna i Karol KOSTKA.

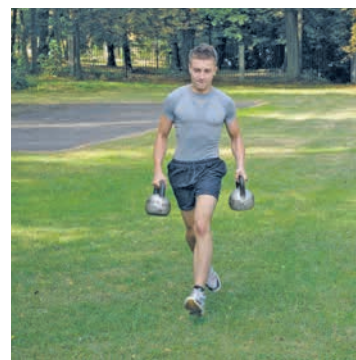
Pary z miejsc od I do VI otrzymały nagrody rzeczowe (sprzęt sportowy), a zdobywcy miejsc I-III pamiątkowe puchary i dyplomy, które wręczał Michał Król, prezes Mikołowskiego Banku Spółdzielczego.

# Śladami „Pudziana”

„Strongman”, to młoda dyscyplina z grupy sportów siłowych, gdyż powstała dopiero w połowie ubiegłego wieku. Zdobyła jednak sporą popularność, w tym w Polsce, głównie za sprawą osiągnięć Mariusza Pudziana. Zwolenników tego typu rywalizacji mają także mikołowianie, próbując swoich sił w zawodach „Mini Strongman”.

Piątą edycję tej imprezy, organizowaną przez MOSiR Mikołów oraz TKKF Hades, rozegrano w ostatnią sobotę sierpnia. O miano najsilniejszego rywalizowano w trzech kategoriach wiekowych (do 17 lat, do 21 lat i powyżej 21 lat). By stanąć na najwyższym podium, trzeba było przejść przez próby w trzech konkurencjach: „Bieg farmera” (bieg z odważnikami 17,5 kg), przetaczanie opon na piasku i „rozpiętka” z obciążeniem. Zwycięzca konkurencji zdobywał 10 pkt., drugi zawodnik – 8, trzeci – 6, a czwarty – 4. Zdobywca największej ilości punktów wygrywał zawody w swojej kategorii. Rywalizacja była tak zacięta, że w dwóch przypadkach do wyłonienia medalistów potrzebne było rozegranie czwartej konkurencji. Tym razem były to popularne pompki. Zwycięzcami w poszczególnych kategoriach zostali: Dominik Copik, Michał Kopel oraz Damian Bociek.

Tekst i foto: Tadeusz Piątkowski



## WYNIKI:

### KATEGORIA A – DO LAT 17

1. Dominik Copik – 28 pkt
2. Daniel Mamok – 20 pkt
3. Mateusz Kubasa – 18 pkt (dogrywka – 65 pompek)
4. Sebastian Kolarczyk – w 18 pkt (dogrywka – 61 pompek)

### KATEGORIA B – DO LAT 21

1. Michał Kopel – 24 pkt (dogrywka – 64 pompek)
2. Marek Leszczyński – 24 pkt (dogrywka – 61 pompek)
3. Krzysztof Pławecki – 20 pkt
4. Kacper Lewandowski – 16 pkt

### KATEGORIA C – POWYŻEJ 21 LAT

1. Damian Boczek Damian – 28 pkt
2. Rafał Niewiadomski – 26 pkt
3. Bogdan Jendrysik Bogdan – 16 pkt

### Najmłodszy zawodnik:

Sebastian Kolarczyk (17 lat)

### Najstarszy zawodnik:

Bogdan Jendrysik (47 lat)

### Komisja sędziwska:

Marcin Tatarczyk, Grzegorz Zdebel i Marek Winowski

## Jesiennie bieganie...



... z Mikołowa do Łazisk i z powrotem odbędzie się 28 września w ramach XI Mikołowskiego Biegu Ulicznego im. Henryka Biskupiaka. Impreza ta wrosła w kalendarz imprez sportowych powiatu mikołowskiego i cieszy się coraz większą popularnością. Świadczy o tym stale rosnąca ilość startujących oraz ilość chętnych do biegania w tym roku. Biegacze tradycyjnie wystartują o godzinie 11.00 z parkingu przy krytej pływalni, natomiast meta będzie znajdować się na bieżni Kompleksu Sportowo-Rekreacyjnego MOSiR. Atestowaną przez PZLA, dziesięciokilometrową trasę biegu wytyczono na terenie Mikołowa oraz Łazisk Górnych. Zawodników obowiązuje limit czasowy pokonania trasy wynoszący 2 godziny. Biuro zawodów będzie czynne od godz. 8.30 do 10.15 na placu harcerskim przy Krytej Pływalni Aqua Plant.

KATEGORIE	
Kobiety	Mężczyźni
K-20 19-29 lat	M-20 19-29 lat
K-30 30-39 lat	M-30 30-39 lat
K-40 40-49 lat	M-40 40-49 lat
K-50 50-59 lat	M-50 50-59 lat
	M-60 60-69 lat
	M70 70 lat i starsi

**K i M - niepełnosprawni z dysfunkcją ruchową kończyn górnych i dolnych**

kołowie oraz Klub Biegacza VEGA Mikołów.

W XI Mikołowskim biegu ulicznym prawo startu mają osoby, które do dnia 28 września 2013 roku ukończą 18 lat. Wszyscy zawodnicy muszą zostać zweryfikowani w Biurze Zawodów.

Podczas weryfikacji zawodnicy muszą posiadać dowód osobisty lub inny dokument potwierdzający tożsamość oraz dowód opłaty startowej.

Trasa biegu oznakowana będzie co jeden kilometr. Na trasie biegu będą znajdowały się punkty kontrolne. Zawodnicy skracający trasę zostaną zdyskwalifikowani. Na piątym kilometrze trasy (na wysokości kąpieliska „Żabka”) będzie „punkt odżywczy”.

Dla trzech pierwszych zawodników w każdej kategorii wiekowej przewidywane są nagrody finansowe.

Szczegóły oraz formularze zgłoszeniowe na stronie internetowej [www.mosir.mikolow.eu](http://www.mosir.mikolow.eu) Zgłoszenia przyjmowane będą również w dniu imprezy w biurze zawodów.

Do zobaczenia na trasie!

Tadeusz Piątkowski

## MIKOŁÓW OPEN

W czasie, gdy na kortach nowojorskiego USTA Billie Jean King National Tennis Center rozgrywano wielkoszlemowy US Open, na kortach Ośrodka Rekreacyjnego „Planty” w Mikołowie toczył się tenis ziemny o Puchar Dyrektora MOSiR.

Była to piąta edycja tego turnieju, a wystartowało w nim 13 tenisistek i tenisistów, jako że jego formuła jest otwarta. Panie rozegrały jednak tzw. „mały finał”, w którym Celina Śledź pokonała Marlenę Niedźwiedzka. Turniej, podobnie do tych z „wielkiego szlema” rozgrywano systemem pucharowym. Najlepszym z całej stawki okazał się Michał Bara, który w finale wygrał z Markiem Rajwą.

Tekst i foto: Tadeusz Piątkowski

### WYNIKI:

1. Michał Bara
2. Marek Rajwa
3. Rafał Nieczypor
4. Jakub Żurawik
5. Roland Nieczypor
6. Mirosław Śledź
7. Adam Bogdanowicz
8. Ryszard Szczypta
9. Krzysztof Jakubaszek
10. Witold Szpek
11. Celina Śledź
12. Damian Górny
13. Marlena Niedźwiedzka



# Fpress

**F-Press oferuje:**

- Reklamę w „Naszej Gazecie”
- Pomoc w organizacji kampanii promocyjnych w innych mediach
- Realizację filmów
- Strony internetowe
- Kampanie wizerunkowe (w tym kampanie wyborcze)

tel. 32 209 18 18, 509 797 881,  
mail: redakcja@naszagazeta.info

Super Szybki Internet  
Telewizja HD  
Telefon stacjonarny

multiInternet

Telewizja

200  
kanałów

Internet

200  
Mb/s

Telefon

1zł  
abonament

Zamów już teraz!  
tel.: 32 723-15-00

Syrion Sp. z o.o.  
www.syrion.pl  
www.multiinternet.pl

**DAX - producent stolarki aluminiowej, ogrodów zimowych, drzwi i fasad**

# Dax

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO USŁUGOWE



Orzesze-Gardawice

ul. Katowicka 3 - przy trasie DK-81  
popularnej „Wiślanca” - (Katowice-Wisła)  
Tel. 32 44 19 920, 32 44 19 922  
32 44 19 928

[www.dax-firma.pl](http://www.dax-firma.pl)



**DRZWI STALOWE, PŁASZCZOWE,  
PRZECIWPOŻAROWE  
EI30 WIŚNIOWSKI**



WYMIAR 1010\*2050

RAL 7035

**703 zł**  
NETTO/SZT.

**DRZWI STALOWE PŁASZCZOWE  
ECO BASIC WIŚNIOWSKI**

WYMIAR 1010x2050, OCIEPLANE  
RAL 7035, RAL 8014



**339 zł**  
NETTO/SZT.

**PROMOCJA!!!**

**STYROPIAN FASADA 40  
ARSANIT**

GRUBOŚĆ 10CM



**104 zł**  
NETTO/M<sup>3</sup>

**CERESIT CT 174  
TYNK SILIKONOWO-  
SILIKATOWY 25KG**

BARANEK, KAMYK 1,5MM

KOLOR TUNDRA 3  
KOLOR COLUMBIA 2



**98 zł**  
NETTO/25KG

**Możliwy transport materiałów na teren budowy**